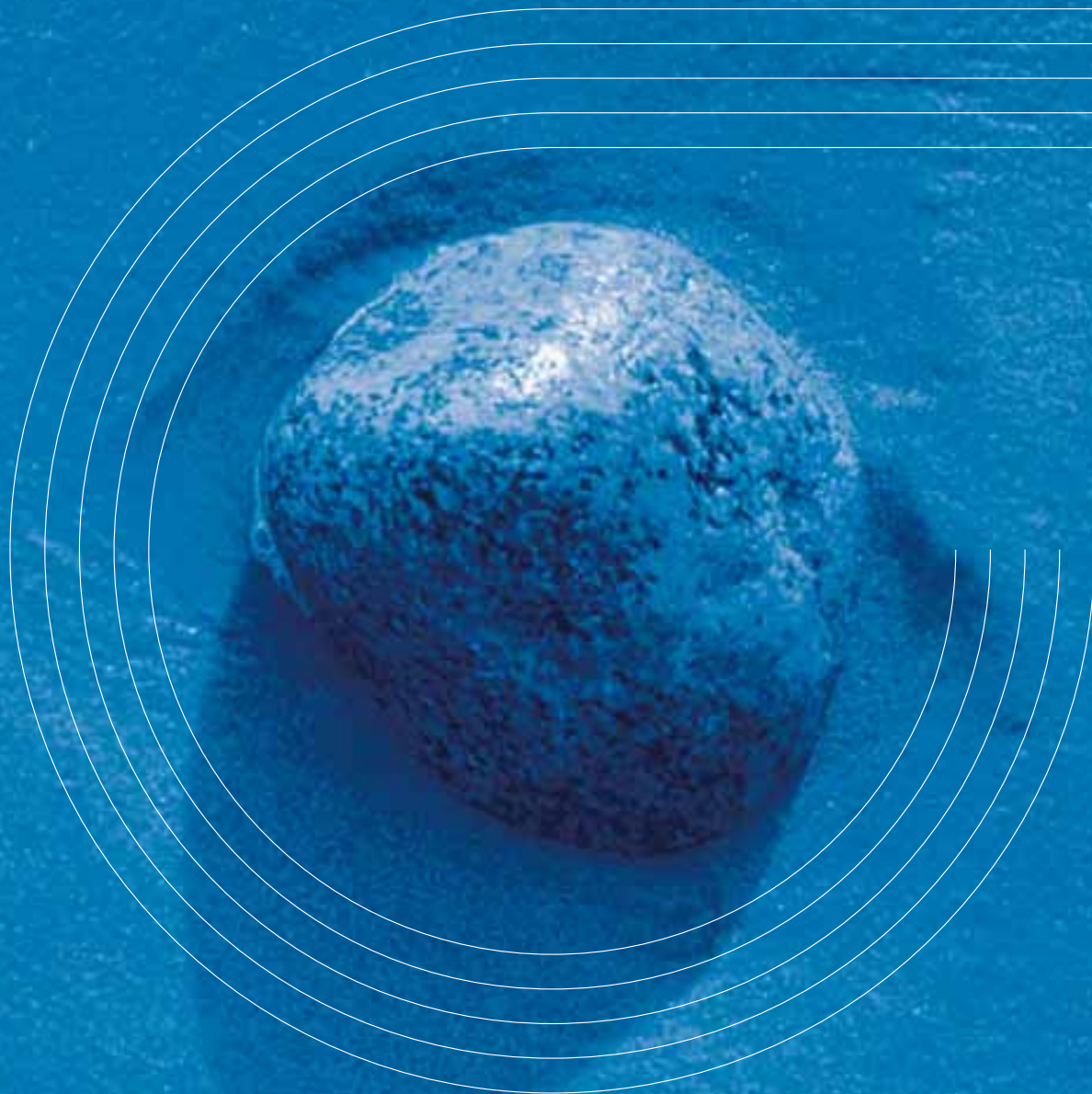


Vuosikertomus 2004



Teleste

Sisältö

- 2** *Telesten nykyisen liiketoiminnan virstanpylväät*
 - 2** *Arvot*
 - 3** *Visio ja strateginen suunta*
 - 4** *Toimitusjohtajan katsaus*
 - 6** *Sijoittajan tietopaketti*
 - 7** *Omistustiedot*
 - 8** *Pörssitiedotteet 2004*
 - 9** *Osaakegraafit*
 - 9** *Analyytikot*
 - 10** *Teleste graafeina*
 - 11** *Johtoryhmä*
 - 12** *Liiketoimintamme ydin*
 - 14** *Broadband Cable Networks*
 - 16** *Video Networks*
 - 18** *Henkilöstö*
 - 20** *Konsernin hallinnointi*
 - 22** *Hallitus*
- Tilinpäätösosio**
- 23** *Hallituksen toimintakertomus*
 - 25** *Tuloslaskelma*
 - 26** *Tase*
 - 27** *Rahoituslaskelma*
 - 28** *Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet*
 - 30** *Tuloslaskelman ja taseen liitetiedot*
 - 38** *Voitonjakoehdotus*
 - 39** *Tilintarkastuskertomus*
- 40** *Konserni numeroin*
 - 41** *Sanasto*
 - 41** *Tunnuslukujen laskentaperiaatteet*
 - 42** *Yhteystiedot*
 - 43** *Telesten toimipisteet*

Telesten nykyisen liike-toiminnan virstanpylväät

Sähköteknillinen tehdas Teleste perustettiin **1954** ja ensimmäinen oma tuote, antennipistorasia tuli markkinoille **1957**.

1960-luvulla Teleste valmisti ääni- ja antennivahvistimia, joissa moderni transistoritekniikka otettiin käyttöön jo **1966**.

Kehitysyhtiö Sponsor Oy tuli Telesten pääomistajaksi **1970** ja käynnisti monia kehityshankkeita yrityksen kansainvälistämiseksi. Laajakaistatekniikan kehitys aloitettiin **1973**. Yksi merkittävimpiä päätöksiä tuolloin oli oman satelliittitekniikan kehittäminen.

Nykyisen Broadband Cable Networks -liiketoimintayksikön kehityksen voidaan katsoa alkaneen **1980**-luvun alussa, jolloin Teleste kehitti ensimmäisen satelliittivastaanotto-laitteiston ja kaapeli-tv-verkon runkovahvistimen ja päävahvistinlaitteet. Teleste aloitti tuolloin myös valokaapelitekniikan kehittämisen ja julkisti Euroopassa ensimmäisten joukossa laajakaistaisen valokaapeliliinkin.

1990-luvulla Teleste keskittyi ydinliiketoimintoihinsa ja levittäytyi Eurooppaan. Vuonna **1992** Teleste ulotti toimintansa videovalvontamarkkinoille, joka tänä päivänä muodostaa Telesten liiketoimintayksiköistä toisen, Video Networksin. Tuotteiden teknologia muuttui yhä enemmän digitaaliseksi. Ensimmäinen digi-tv-modulaattori julkistettiin **1996** ja kokonainen digitaalinen päävahvistin ja siirtojärjestelmä valmistui pian tämän jälkeen. Teleste oli jo usean vuoden panostanut ohjelmisto-osaamiseen, jonka seurauksena julkistettiin oma verkonhallintajärjestelmä **1999**.

1999 Teleste listautui Helsingin Arvopaperipörssiin ja laajeneminen Euroopan ulkopuolisille markkinoille alkoi.

2000-luvulle siirryttäessä Teleste alkoi panostaa uuden sukupolven interaktiiviseen laajakaistaverkkoon ja ethernet-pohjaisiin kaapelitelevisio- ja videovalvontaverkkoratkaisuihin. Kehityksen tuloksena syntyi ATMux-järjestelmä digi-tv-ohjelmien vastaanottoon ja jakeluun sekä ATM-pohjainen videovalvontajärjestelmä. Tilausvideoverkkoihin kehitettiin uusi Virtuoso gateway -tilausvideopalvelutuote.

Broadband Cable Networks -liiketoiminta aloitti **2000**-luvulle tultaessa oman dataliikenteeseen suunnatun ratkaisun kehittämisen. Ethernet to the Home -konsepti on suunnattu maksimoimaan kaapelioperaattorien olemassa olevan verkon siirtokapasiteetti mahdollistaen jopa 100 Mb/s datanopeudet kotitalouksiin.

Videovalvontaverkoissa Teleste otti **2002** käyttöön ethernet-teknikkaan perustuvan videovalvontajärjestelmän. Vuoden **2003** lopussa Teleste laajensi videovalvontatarjontaansa verkonhallintaohjelmistoon sekä tallennusteknologiaan hankkimalla S-Link AB -yhtiön. Vuonna **2005** lanseerataan uuteen digitaaliseen signaalinkäsittelyyn perustuva modulaarinen tuotealusta, MP-X.

Arvot

Asiakaskeskeisyys

Havainnoimme toimintaympäristöämme, olemme avoimia ja toimimme ennakoivasti. Ymmärrämme asiakkaiden kokonaistarpeet ja ratkaisemme ne yhdessä. Olemme lähellä asiakasta – nyt ja tulevaisuudessa. Asiakaskeskeisyys merkitsee meille myös sisäisten asiakkuuksien ymmärtämistä ja arvostamista.

Kunnioitus

Arvostamme ihmisiä ihmisinä ja ihmisarvoltaan tasavertaisina. Huomioimme, kuuntelemme ja olemme oikeudenmukaisia. Kommunikoimme avoimesti ja annamme palautetta rakentavasti. Edistämme luottamusta ja avoimen rentoa ilmapiiriä.

Luotettavuus

Teemme minkä lupaamme ja noudatamme yhdessä sovittuja toimintatapoja sekä päätöksiä. Olemme kaikki vastuussa Telesten menestyksestä ja jokaisella on oikeus hyvään johtajuuteen. Toimimme vastuullisesti ja noudatamme lakeja sekä normeja.

Tuloksellisuus

Teemme päätöksiä oikea-aikaisesti, asetamme haasteellisia tavoitteita, kommunikoimme ne selkeästi ja viemme asiat loppuun. Uusiudumme ja kehitämme kasvaaksemme kannattavasti.

Arvomme tulevat toimimaan reimareina, jotka ohjaavat matkaamme kohti yhteistä määränpäätämme – Telesten visiota.

Visio ja strateginen suunta

Telesten visiona on olla maailmanlaajuisesti johtava yritys Broadband Cable Access- ja Video Surveillance Networks -liiketoiminta-alueilla.

Olemme jo saavuttaneet toimialamme markkinajohtajuuden Euroopassa, mutta tähtäämme markkina-osuudessa maailman kolmen kärkiyrityksen joukkoon.

Tavoitteemme saavuttamiseksi pyrimme määrätietoisesti tuottamaan asiakkaillemme entistä parempia ja laadukkaampia tuote- ja palvelukokonaisuuksia.

Olemme korkeateknologiayritys ja lähestymme asiakasta juuri hänen tarpeisiinsa kehityksellillä tuotteilla. Kattava toimipisteverkostomme tuo meidät lähelle asiakasta.

Strategiamme pohjautuu orgaaniseen kasvuun lupaavilla liiketoiminta-alueilla. Sen tueksi olemme avoimia arvioimaan myös yritysostojen ja fuusioiden tarjoamia etuja.

Vahvuutemme perustuu osaavaan, innovatiiviseen ja työlleen omistautuneeseen henkilöstöön, jonka toimintaa ohjaa tavoite saavuttaa koko yrityksen yhteinen visio.

Omistajillemme pyrimme tuottamaan taloudellista lisäarvoa kannattavan kasvun kautta. Henkilöstöllemme haluamme tarjota haasteellisen ja inspiroivan työympäristön.

Suosimme avointa ja kommunikoivaa kulttuuria sekä yrityksen sisällä että ulkoisiin sidosryhmiin nähden. Peruspilarimme on olla luotettava – minkä lupaamme, sen pidämme.

Matterhorn, Euroopan huipulla, kohoaa alppikeskuksena tunnetun Zermattin kaupungin yläpuolella. Zermattin kaupungin data- ja tv-verkko on Euroopan johtavan laajakaistaverkko-toimittajan Telesten toimittama.

Toimitusjohtajan katsaus

Vuosi 2004 – Pohjana viisikymmenvuotinen osaaminen

Vuosi 2004 oli Telesten 50-vuotisjuhlavuosi. Virallinen syntymäpäivämme oli vuoden alussa 22.1.2004; juhlistimme merkivuotta töiden merkeissä ja vieläpä hyvin haasteellisessa markkinatilanteessa. Olemme toimineet signaalsiirtoteknologian alalla eri verkoissa koko historiamme ajan. Ensimmäiset tuotteemme 50 vuotta sitten olivat antennipistorasia ja antennivahvistin. Tällä taustalla yhtiöllämme on nykyisille toimialoillemme – Broadband Cable Networks ja Video Networks – vahvaa kumuloitunutta osaamista viiden vuosikymmenen ajalta.

Vuoden 2004 toisen vuosineljänneksen aikana alkoi pitkään odotettu markkinakäänne ja niin saadut tilaukset kuin myös kannattavuus alkoivat kehittyä positiivisesti. Kulurakenteemme oli jo valmiiksi sopeutettu hyvälle tasolle, joten positiivinen myynninkehitys johti myös selkeästi parantuneeseen tuloskehitykseen. Saavutimme koko vuodelle asetetut kannattavan kasvun tavoitteemme, saadut tilaukset kasvoivat jopa 54 %, liikevaihto 22 % ja liiketoiminnan tulos kolminkertaistui vuoden 2003 tasoon verrattuna.

Pääliiketoiminta-alueemme, Broadband Cable Networks toimittaa korkeaan teknologiaan pohjautuvia kokonaisvaltaisia laajakaistaverkkoratkaisuja, tuotteita ja palveluja kaapelioperaattoreille. Ydinosaamisemme on erityisesti kaapeliverkossa tapahtuva signaalinprosessointi ja -siirtoteknologia. Yksinkertaisten toimitamien tuotteita ja ratkaisuja, jotka siirtävät ja käsittelevät kuvaa, ääntä ja dataa kaapeliverkossa. Vuosina 2002 ja 2003 tämä markkina-alue on ollut varsin hiljainen, kun kaapelioperaattorit keskittyivät pääasiassa rahoitusasemansa parantamiseen. Olemme näinä hiljaisina aikoina kehittäneet tuotteitamme ja näin vahvistaneet markkinajohtajuuttamme Euroopassa. Viime keväänä kaapelioperaattoreiden palvelujen lisääntyneet kysyntä ja parantunut kannattavuus johtivat pitkään suunniteltujen investointisuunnitelmien vaiheittaiseen toteuttamiseen. Operaattorien tv-palvelujen lisäksi erityisesti laajakaistaisen internet-palvelujen tarjonta kasvoi voimakkaasti. Myös ns. Triple Play (tv-, tietoliikenne- ja puhelinpalvelu) -tarjonta aloitettiin menestyksekkäästi muutamien eurooppalaisten operaattorien toimesta. Nämä palvelut johtivat lisääntyneeseen verkkojen uudistustarpeeseen, joka merkitsi pääasiassa kapasiteetin lisäämistä, verkkojen kaksisuuntaistamista ja digitalisoimista. Eurooppa on edelleen tärkein markkina-alueemme, vaikka toimimme globaalisti. Pääkilpailijamme tulevat USA:sta, mutta vahva eurokaan ei ole heikentänyt asemaamme markkinoilla.

Video Networks -liiketoiminta-alueella markkinat eivät kasvaneet aivan odotuksiemme mukaisesti. Positiivisista trendeistä huolimatta verkkoinvestointeja viivästytti julkisen talouden yleisesti kireä rahoitustilanne. Lisäksi toimialalla on käynnissä teknologiamurros, jossa ratkaisut ovat siirtymässä kuitumodeemitekniologiasta IP-pohjaisiin verkkoratkaisuihin. Keskeiset markkina-alueemme, liikenne- ja kaupunkialuevalvontajärjestelmät sekä korkean vaatimustason julkiset turvalvontajärjestelmät, ovat kehittyneet myönteisesti. Tästä hyvänä esimerkkinä oli vuoden lopussa saamamme noin viiden miljoonan euron tilaus Ranskan kansalliselta rautatieorganisaatiolta Pariisin rautatieverkoston videoverkon hallin-

taratkaisuksi. Kooltaan tämä n. 3000 valvontakameran verkko on yksi maailman suurimmista yhtenäisesti hallittavista kokonaisuuksista. Tältä markkinasegmentiltä odotamme kasvua myös jatkossa.

Korkealla teknologialla ja hyvällä palvelulla enemmän arvoa asiakkaillemme

Keskeisin tavoitteemme on luoda parempia ratkaisuja asiakkaillemme, arvoa osakkeenomistajillemme ja kehittää mielekästä työympäristöä henkilöstöllemme nyt ja tulevaisuudessa. Teknologiyhtiönä tuotekehitys ja uudet innovaatiot ovat toiminnallemme keskeisiä. Ne luovat tulevaisuutemme perustan ja asiakkaille uusia parempia ratkaisuja. Olemme määrätietoisesti jatkaneet vahvaa panostusta tuotekehitykseemme. Tuotekehityksessä työskentelee n. 140 tuotekehitysinsinööriä ja T&K-kulut ovat vajaa 11 % liikevaihdostamme. Keskeisin kehityshankkeemme on Ethernet to the Home (EttH), ennätysnopea laajakaistainen tietoliikennetarjous kotitalouksille. Ratkaisu perustuu Telesten teknologiaan, jossa hyödynnetään olemassa olevaa kaapeliverkkoa (HFC) optimaalisesti ja kustannustehokkaasti. Ensimmäinen sovellus EttH:sta on valmistunut kaupallistamisvaiheeseen. Jatkamme kuitenkin kehitystä erilaisiin verkkotopologioihin ja estitäkin nopeampaan tiedonsiirtoon. Toinen merkittävä kehityshanke on joustava videovalvontaratkaisu nimeltään MP-X, joka on suunnattu liikenteen- ja kaupunkialueiden valvontaan sekä vaativiin turvalvontaratkaisuihin. Tähän alustaan voimme helposti liittää verkonhallintajärjestelmämme ja muita videovalvontatuotteitamme kuin myös kolmansien osapuolien sovelluksia, esimerkiksi liikkeen- ja kasvojen tunnistus- tai biometrisiä sovelluksia. Tuloksena on joustava kokonaisratkaisu videovalvonnan tarpeisiin. Useat muutkin uudet hankkeet ovat kehittymässä paremmiksi ratkaisuksi asiakkaillemme. Samalla ne toimivat innoittavina haasteina henkilöstöllemme.

Olemme laajan tuotetarjontamme lisäksi päättäneet laajentaa palvelutarjontaa asiakkaillemme. Palvelutarjonnalla tarkoitamme verkkosuunnittelua, integrointipalvelua, passiivituotetarjontaa sekä verkon ylläpito- ja hallintajärjestelmäpalveluita. Uskomme, että asiakkaamme haluavat palveluja, jotka käsittelevät koko toimituksen alusta loppuun. Meille merkittävä askel tällä osa-alueella oli Flomatik-yhtiöiden osto viime heinäkuussa. Flomatikin myötä pystymme toimittamaan kaapelioperaattoreille laajempaa tuote- ja palvelutarjontaa erityisesti Norjassa, Ruotsissa ja Itä-Euroopassa. Tämä strateginen askel on otettu hyvin vastaan asiakaskuntamme osalta. Video Networks -liiketoiminnassa olemme vastaavasti ottaneet merkittäviä askeleita integraatiopalvelujen kehittämisessä.

Toiminnan jatkuva kehittäminen

Asiakastyytyväisyyden kehittäminen ja menestyminen kansainvälisillä markkinoilla edellyttävät toimintojemme jatkuvaa kehittämistä. Jotta toimisimme mahdollisimman laadukkaasti ja tehokkaasti, kehitämme toimintatapojamme määrätietoisesti prosessikehitysohjelmamme mukaisesti. Kullakin johdoryhämme jäsenellä on vastuullaan jokin ydinprosessi-estämme, joita kehitämme yhdessä prosessinomistajien ja kehitysyryhmien kanssa. Myös kustannusrakenteemme on jatkuvan tarkastelun alla. Hintakilpailukykyä ylläpitääksemme

panostamme tehokkaaseen hankintatoimeen. Lisäksi siirrämme valikoidusti ns. volyymituotteiden valmistusta Kiinan Suzhoussa toimivaan yhtiöömme.

Koko strategian mukainen kehitystyömme edellyttää henkilöstön vahvaa osaamista ja sitoutumista. Henkilöstön kehittämisprosesseja olemme parantaneet niin kehityskeskustelujen kuin työhyvinvointimittauksistakin saamiemme tulosten pohjalta. Tulosten perusteella olemme kohdentaneet koulutuksen ja toimintojen kehitystoimet mahdollisimman oikein. Tulosten perusteella olemme uudistaneet myös yhtiömme arvot, jotka ovat asiakaskeskeisyys, tulokellisuus, kunnioitus ja luotettavuus. Näihin arvoihin olemme sitoutuneet koko henkilöstön voimin.

Markkinanäkymät – Tavoitteena kannattava kasvu

Olemme vuonna 2004 toimineet jo kolme vuosineljännestä kasvavassa markkinaympäristössä. Meillä on vahva markkina-asema, hyvät asiakassuhteet, laadukkaat tuotteet ja kattava palvelutarjonta. Lisäksi taloudellinen vakavaraisuutemme on vahva. Näillä edellytyksillä uskomme saavuttavamme jälleen kannattavan kasvun tavoitteemme. Nykyisessä globaalissa ympäristössä on kuitenkin aina uhkatekijöitä, jotka voivat vaikuttaa markkinakehitykseen. Tällä hetkellä osaltamme suurimmat uhat ovat vahva euro suhteessa Yhdysvaltain dollariin sekä raakaöljyn hintakehityksen vaikutus yleiseen taloudelliseen kehitykseen. Näistä tekijöistä huolimatta uskallan olla optimistinen toimialojemme markkinakehityksen suhteen vuonna 2005. Laajakaistaiset internet-palvelut kasvavat voimakkaasti ja lisäksi kaapelioperaattorit tarjoavat uusia digitaalisia ja interaktiivisia palveluita. Tämä edellyttää jatkuvaa verkkojen kehittämistä ja ylläpitoa. Lisääntynyt rikollisuuden ja terrorismin uhka sekä liikenneongelmat edellyttävät uusia ja monipuolisempia videovalvontaratkaisuja. Jatkamme määrätietoisesti strategiaamme toimeenpanoa uusien tuotteiden ja palveluiden kehittämisessä. Myös yritysostomahdollisuuksia tutkitaan osaamisemme täydentämiseksi.

Kiitokset

Lämpimät kiitokset hyvästä yhteistyöstä vuonna 2004 asiakkaillemme, kumppaneillemme ja omistajillemme. Henkilöstöämme kiitän vahvasta sitoutumisesta tavoitteisiimme ja joustavuudesta markkinoiden alati muuttuessa. Arvojemme mukaisesti toimien sekä hyvällä yhteisellä olemme saavuttaneet tavoitteemme ja saavutamme ne jatkossakin.


Jukka Rinnevaara
Toimitusjohtaja

Vuosi 2004 lyhyesti

	2004	2003	Muutos, %
Saadut tilaukset, Meur	80,5	52,2	54,2
Liikevaihto, Meur	66,2	54,2	22,1
Liikevoitto, Meur	5,3	1,8	194,4
Tilikauden tulos, Meur	3,5	1,7	111,9
Tulos per osake, eur	0,21	0,10	110,0
Oma pääoma per osake, %	1,58	1,41	12,1
Sijoitetun pääoman tuotto, %	15,6	5,3	194,3
Pörssivaihto, % osakekannasta	70,9	57,2	24,0



Hyvä palvelu ja korkealaatuiset tuotteet, tehokkaat prosessit sekä ennen kaikkea osaava ja sitoutunut henkilöstö mahdollistavat kannattavan kasvun tavoitteen saavuttamisen jatkossakin.

Sijoittajan tietopaketti

Yhtiökokous

Teleste Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään ti 5.4.2005 klo 15.00 Finlandia-talossa Helsingissä. Kokoukseen ilmoittautuminen alkaa klo 14.00.

Yhtiökokoukseen on oikeus osallistua osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 24.3.2005 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskuksen ylläpitämään yhtiön osakasluetteloon.

Ilmoittautuminen

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittautua yhtiölle (ks. Sijoittajasuhteiden yhteyshenkilöt) viimeistään 29.3.2005 klo 16.00 mennessä.

Ilmoittautumisen on tapahduttava ennen ilmoittautumisajan päätymistä. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan ennakoilmoittautumisen yhteydessä.

Osinkohistoria

1999	2000	2001	2002	2003
0,10 eur	0,12 eur	0,16 eur	0,08 eur	0,08 eur

Osingonjakoehdotus 2005

Hallitus on päättänyt esittää yhtiökokoukselle, että osinkona vuodelta 2004 jaettaisiin 0,12 euroa osakkeelta ulkona oleville osakkeille. Yhtiökokouksen päättämä osinko maksetaan osakkaalle, joka täsmäytyspäivänä 8.4.2005 on merkitty Suomen Arvopaperikeskuksen ylläpitämään osakasluetteloon.

Yhtiökokous	5.4.2005
Osingon irtoamispäivä	6.4.2005
Osingonmaksun täsmäytyspäivä	8.4.2005
Osingon maksupäivä	15.4.2005

Taloudellisen informaation julkaisu

Tilinpäätöstiedote	1.2.2005
Osavuositiedot tammikuu–maaliskuu	19.4.2005
Osavuositiedot tammikuu–kesäkuu	19.7.2005
Osavuositiedot tammikuu–syyskuu	25.10.2005

Taloudellinen informaatio julkaistaan suomeksi ja englanniksi. Katsauksia ei paineta, vaan ne julkaistaan yrityksen internet-sivuilla osoitteessa www.teleste.com. Samasta osoitteesta löytyvät myös yhtiön julkaisemat pörssitiedotteet. Paperikopion katsauksista voi tilata yhtiöstä.

Osakerekisteri

Osakaspostitukset tehdään Suomen Arvopaperikeskuksen ylläpitämän osakerekisterin tietojen mukaan.

Osakkeenomistajien henkilö- ja osoitetiedoissa tapahtuneet muutokset pyydetään ystävällisesti ilmoittamaan omaa arvo-osuustiliä hoitavalle tilinhoitajayhteisölle.

Optio-ohjelma

Yhtiökokouksen päätöspäivä	Optiolaji	Osakkeita	Merkitty määrä	Kohderyhmä	Merkintäaika	Merkintähinta 31.12.2004	Merkintähinnan määräytymisaika	Vähennetyt osingot 31.12.2004
14.11.1997	1997 A, B, C	1 280 000	1 274 980	Avainhenkilöt	1.10.1999–31.1.2004	0,68		0
12.4.2000	2000 A	364 500	0	Henkilöstö	1.10.2002–31.10.2005	25,27	Huhtikuu 2000	0,44
	2000 C	185 000	0	Henkilöstö	1.10.2003–31.10.2005	10,13	2.–12.4.2001	0,32
8.4.2002	2002 A	275 000	0	Avainhenkilöt	1.2.2005–1.10.2007	7,23	1.–30.4.2002	0,32
	2002 B	275 000	0	Avainhenkilöt	1.2.2006–1.10.2008	2,57	1.–30.4.2003	0,16
16.3.2004	2004 A1	150 000	0	Avainhenkilöt	1.4.2007–30.4.2009	5,98	1.–30.4.2004	0
	2004 A2*	150 000	0	Avainhenkilöt	1.4.2007–30.4.2009	5,98	1.–30.4.2004	0
	2004 B1	150 000	0	Avainhenkilöt	1.4.2008–30.4.2010	n/a	1.–30.4.2005	0
	2004 B2*	150 000	0	Avainhenkilöt	1.4.2008–30.4.2010	n/a	1.–30.4.2005	0

Avoimet optio-ohjelmat 1 699 500

Osakkeen perustiedot

Telesten osakkeet noteerataan Helsingin Pörssin päällyställä (listaus 30.3.1999).

Lista	Tietoliikenne ja elektroniikka
ISIN-koodi	FI0009007728
Kaupankäyntitunnus	TLT1V
Reuters-tunnus	TLT1V.HE
Bloomberg-tunnus	TLT1V.FH
Pörssierä	50
Nimellisarvo	0,40
Osakkeiden lukumäärä 31.12.2004	17 339 752
12 kuukauden ylin	7,06
12 kuukauden alin	5,14
Kaikkien aikojen ylin	39,00
Kaikkien aikojen alin	2,21
Yhtiön markkina-arvo 31.12.2004	104 385 307

Osakkeen verotusarvo Suomessa vuoden 2004 verotuksessa on 4,16 euroa.

Sijoittajasuhteiden yhteyshenkilöt

Telesten sijoittajasuhteista vastaa toimitusjohtaja Jukka Rinnevaara. Hänelle voi osoittaa yhtiötä koskevat kysymykset puhelimitse (02) 2605 611 tai sähköpostitse investor.relations@teleste.com

Yhtiökokousilmoittautumiset, kyselyt, aineisto- ja tapaamispyynnöt: Teleste Oyj, Tiina Vuorinen, PL 323, 20101 Turku, puhelin (02) 2605 611, faksi (02) 2605 812, sähköposti investor.relations@teleste.com

Sijoittajatapaamiset

Telesten viestintä pyrkii avoimuuteen ja liiketoimintaa aktiivisesti tukevaan toimintaan. Tiedottamisen ohjenuorina ovat totuudenmukaisuus, yhtäaikaisuus ja ajankohtaisuus. Yhtiön tiedottamisvastuu on toimitusjohtaja Jukka Rinnevaaralla. Sijoittajasuhteiden yhteyshenkilöt hoitavat tapaamisiin ja kontaktien ylläpitoon liittyvät käytännön asiat.

Yhteydenpito sekä omistajakuntaan että yhtiötämme seuraaviin analyytikoihin on kuluneena vuonna ollut aktiivista. Yhtiö on tavannut sekä ulkomaisia että kotimaisia sijoittajaryhmiä. Ulkomaisten sijoittajien tapaamiset ajoittuivat pääosin tulostiedottamisten yhteyteen. Roadshowmatkat ovat suuntautuneet Pohjoismaihin ja Eurooppaan. Suomen osalta on osallistuttu sekä yksittäisiin analyytikko- ja sijoittajatapaamisiin sekä alan investoritapahtumiin. Teleste Oyj:n sisäpiiriohjetta noudattaen yhtiö ei osallistu sijoittajatapaamisiin eikä kommentoi yhtiön tulosta 14 vuorokautta ennen osavuositiedotusten ja tilinpäätöstiedotteen julkistamista (Silent Period).

Omistustiedot 31.12.2004

Informaatio osakkeenomistajista perustuu Arvopaperikeskuksen ylläpitämään osakasluetteloon.

Suurimmat omistajat 31.12.2004	Osakkeita	Osuus, %
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	1 624 200	9,37
Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	840 350	4,85
Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma	724 150	4,18
Valtion eläkerahasto	600 000	3,46
Keskinäinen vakuutusyhtiö Kaleva	588 900	3,40
Teleste Oyj	490 000	2,83
FIM Fenno Sijoitusrahasto	485 050	2,80
OP-Suomi Kasvu sijoitusrahasto	430 750	2,48
Placeringsfonden Gyllenberg Finlandia	349 325	2,01
Fondita Nordic Small Cap Placfond	260 000	1,50
Sijoitusrahasto Nordea Nordic Small Cap	225 350	1,30
Placeringsfonden Aktia Capital	211 100	1,22
Nordea Henkivakuutus Suomi Oy	172 150	0,99
Placeringsfonden Gyllenberg Small Firm	148 150	0,81
Toivila Timo Tapio	140 165	0,81
FIM Forte Sijoitusrahasto	138 250	0,80
Sijoitusrahasto Nordea Avanti	130 040	0,75
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Eläke-Fennia	120 950	0,70
Fondita 2000 + Placeringsfond	115 500	0,67
Svenska litteratursällskapet i Finland r.f.	111 000	0,64
Yhteensä	7 905 380	45,59

Osakkeenomistajat omistumäärän mukaan

Lukumääräjakauma	Omistajia	Osuus, %	Osakkeita	Osuus, %
1-1 000	4 885	82,74	1 544 089	8,90
1 001-10 000	907	15,36	2 730 487	15,75
10 001-100 000	89	1,51	2 889 972	16,67
100 001-	23	0,39	8 220 940	47,41
Yhteensä	5 904	100,00	15 385 488	88,73
Hallintarekisteröidyt			1 954 264	11,27
Yhteensä			17 339 752	100,00

Sektorijakauma	Osakkeita	Osuus, %
Yritykset	1 846 211	10,65
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	5 359 472	30,91
Julkisyhteisöt	2 604 310	15,02
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	1 277 415	7,37
Kotitaloudet	3 980 992	22,96
Ulkomaat ja hallintarekisteri	2 271 352	13,10
Yhteensä	17 339 752	100,00

Johdon omistus	Osakkeita	Osuus osakkeista ja äänivallasta, %
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	181 079	1,04

Optio-ohjelmat	Osakkeita	Osuus osakkeista ja äänivallasta optioiden käytön jälkeen, %
Optioiden perusteella on oikeutettu merkitsemään uusia osakkeita		
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	150 000	0,80
Muut lainan haltijat	1 187 500	6,20
Konsernin hallussa vuoden 2002 ohjelmasta	26 000	0,10
Konsernin hallussa vuoden 2004 ohjelmasta	336 000	1,80
Yhteensä	1 699 500	8,90

Sisäpiiriläisten osake- ja optio-omistukset

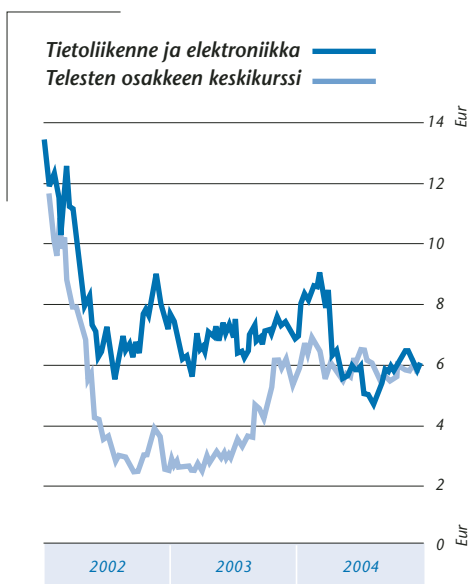
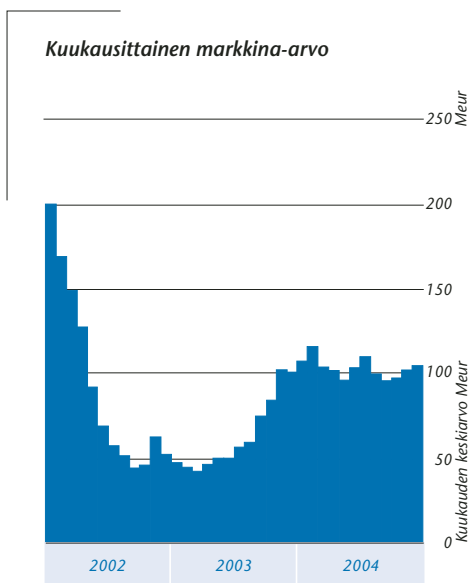
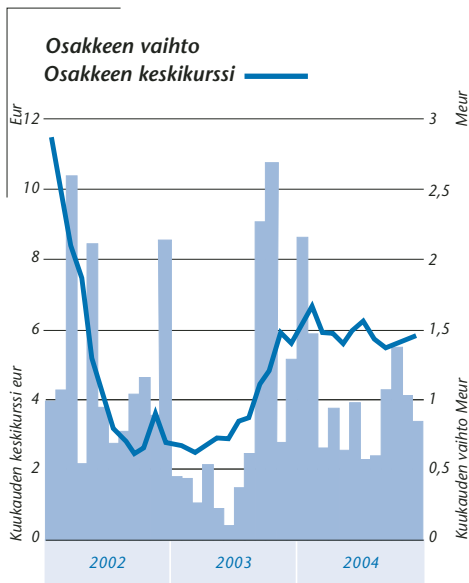
Nimi	Asema	Osakkeet	Merkittävässä olevat optiot
Tapio Hintikka	Hallituksen puheenjohtaja	6 829	
Tero Laaksonen	Hallituksen jäsen	18 824	
Pertti Raatikainen	Hallituksen jäsen	3 215	
Timo Toivila	Hallituksen jäsen	140 165	50 000
Pekka Vennamo	Hallituksen jäsen	8 046	
Esa Kailiala	Tilintarkastaja		
Sixten Nyman	Tilintarkastaja		
Jukka Rinnevaara	Toimitusjohtaja	4 000	100 000
Juha Järvenreuna	Johtaja, Tuoteoperaatiot ja palvelut	6 000	10 000
Pekka Rissanen	Liiketoimintajohtaja, Broadband Cable Networks		85 000
Erja Saarikoski	Group Controller	4 000	39 000
Johan Slotte	Liiketoimintajohtaja, Video Networks	2 900	76 000
Tiina Vuorinen	Toimitusjohtajan assistentti	330	8 750
Yhteensä		194 309	368 750

Pörssitiedotteet 2004

Teleste julkaisi vuonna 2004 yhteensä 24 pörssitiedotetta tai ilmoitusta. Alla esiteltynä lyhyt tiivistelmä merkittävimmistä tiedotteista.

- 16.3.** Yhtiökokouspäätökset
Telesten varsinainen yhtiökokous 16.3.2004 vahvisti tilinpäätöksen vuodelta 2003 ja myönsi vastuuvapauden hallitukselle ja toimitusjohtajalle. Vuodelta 2003 maksettavan osingon suuruudeksi päätettiin 0,08 euroa muille kuin yhtiön omistamille omille osakkeille. Yhtiökokous hyväksyi hallituksen esitykset, joilla hallitus valtuutettiin hankkimaan omia osakkeita, luovuttamaan omia osakkeita ja korottamaan osakepääomaa. Yhtiökokous hyväksyi hallituksen ehdotuksen avainhenkilöiden optio-ohjelmaksi. Yhtiökokous hyväksyi jakamatta olevien vuoden 2000 optio-oikeuksien mitätöinnin.
- 15.4.** Teleste valittiin tilaajaverkkojen teknologiatoimittajaksi norjalaiselle Canal Digital Kabel-TV -yhtiölle, joka on Norjan suurin kaapelioperaattori.
- 19.4.** Telestelle tilaus Hollannin toiseksi suurimmalta kaapelioperaattorilta, Essent Kabelcomilta. Tilaus käynnisti uudelleen HFC-tilaajaverkon uudistustyöt lähes kahden vuoden hiljaiselon jälkeen. Teleste on jo vuodesta 2000 alkaen ollut Essentin merkittävien teknologiatoimittaja.
- 19.4.** Telestelle HFC-tilaajaverkon uudistamista koskeva tilaus sveitsiläiseltä Helltec AG:ltä.
- 20.4.** Osavuosikatsaus tammi-maaliskuu 2004
Saadut tilaukset olivat edeltävän vuoden tasolla (11,2 miljoonaa euroa), pääliiketoiminta-alueen saadut tilaukset kasvoivat 6 % ja olivat 8,9 miljoonaa euroa. Konsernin liikevaihto laski 11 % ollen 11,1 miljoonaa euroa. Konsernin liike-tulos parani, mutta jäi 0,1 miljoonaa euroa tappiolliseksi. Merkkejä markkinakäänteestä kuitenkin näkyvissä.
- 22.4.** Telestelle tilaus ERT Technologies'ltä koskien Belgiassa ja Ranskassa sijaitsevien HFC-tilaajaverkkojen uudistamista.
- 27.4.** Telestelle tilaus Tele Columbukselta Saksasta koskien Berliinin kaupungin verkon uudistamistyötä. Teleste on jo vuodesta 1997 alkaen ollut yhtiön yksi merkittävimpiä teknologiatoimittajia.
- 17.5.** Telesten asema saksalaisen Tele Columbuksen ratkaisutoimittajana vahvistuu. Konserniin kuuluva ImmoMediaNet tilaa järjestelmäratkaisun.
- 8.6.** Teleste valitaan Elisan laajakaistaverkkojen ykköstoimittajaksi. Kaksivuotinen hankintasopimus kattaa laite-toimitukset Elisan laajakaistaisen kaapeli-tv-verkkojen laajennuksiin ja saneerauksiin.
- 16.6.** Telesten hallitus päättää yhtiökokouksen 16.3.2004 liikkeeseenlaskemien optio-oikeuksien jakamisesta konsernin avainhenkilöille ja Teleste Oyj:n kokonaan omistamalle tytäryhtiölle.
- 1.7.** Teleste ostaa norjalaisen yhteistyöyhtiönsä Flomatik AS:n koko osakekannan ja vahvistaa näin asemaansa Pohjoismaiden johtavana teknologia-toimittajana kaapelioperaattoreille.
- 1.7.** Telestelle jälleen tilaus Saksasta. Kyseessä ish Network GmbH:lta tullut tilaus koskien teknologiaa, jolla uudistetaan Bonnin kaupungin tilaajaverkot.
- 20.7.** Osavuosikatsaus tammi-kesäkuu 2004
Liikevaihto 24,8 ja liike-tulos 0,4 miljoonaa euroa. Saadut tilaukset 34,7 miljoonaa euroa, kasvua edellisestä vuodesta 44 %, tilauskanta kasvoi 78 %. Eurooppalaisten kaapelioperaattoreiden verkko-investoinnit käynnistyneet. Video Networks -asiakaskunnan investoinnit lähdössä liikkeelle.
- 10.9.** Telestelle tilaus USA:n Texasin osavaltion liikennevalvontaviranomaisilta. Tilattu valvontajärjestelmä vahvistaa Telesten asemaa merkittävästi yhtenä USA:n johtavista ITS-järjestelmien (Intelligent Transportation System) toimittajista.
- 19.10.** Osavuosikatsaus tammi-syyskuu 2004
Liikevaihto kasvoi 14 % edelliseen vuoteen verrattuna ja oli 42,8 miljoonaa euroa. Liike-tulos parani 93 % nousten 2,4 miljoonaan euroon. Saadut tilaukset olivat 53,3 miljoonaa euroa, jossa kasvua 43 % edelliseen vuoteen verrattuna. Broadband Cable Networks -liiketoiminta vahvisti markkina-asemaansa tuotetarjonnan lisääntyessä tehdyn yritysoston myötä.
- 2.12.** Teleste saa tilauksen Ranskan rautateiltä (SNCF). Tilaus käsittää laajuudeltaan yhden maailman suurimmista videovalvontaratkaisuihin, jolla yli 120 rautatieasemaa yhdistetään yhdeksi laajaksi valvontakokonaisuudeksi. Ratkaisulla edistetään merkittävästi Pariisin rautateiden turvallisuustasoa.
- 9.12.** Telestelle ensimmäinen kaapeliverkon kokonaisuus-toimitus Kiinan Suzhoun kaupunkiin.

Telesten pörssitiedotteet ovat kokonaisuudessaan luettavissa yhtiön kotisivuilla osoitteessa:
www.teleste.com



Analyytikot

Tietojemme mukaan alla mainitut sijoitusanalyytikot seuraavat Telestä sijoituskohteena (lista saattaa olla puutteellinen). Teleste ei vastaa analyttikoiden tekemistä ja julkaisemista arvioista tai ennusteista.

CAI Cheuvreux Nordic Ab

Johan Eliason
puh. +46 8 723 5177

Conventum Pankkiiriliike

Jari Honko
jari.honko@conventum.fi

Carnegie Investment Bank Ab

Janne Rantanen
janne.rantanen@carnegie.fi

Enskilda Securities

Albert Hæggström
albert.haeggstrom@enskilda.fi

Evli Pankki Oyj

Matti Riikonen
matti.riikonen@evli.com

FIM Pankkiiriliike Oy

Paavo Ahonen
paavo.ahonen@fim.com

Kaupthing Bank Oyj

Mikko Koskela
mikko.koskela@kaupthing.fi

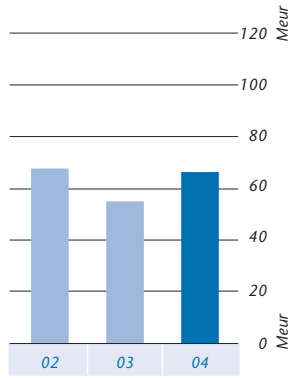
Mandatum Pankkiiriliike Oy

Erkki Vesola
erkki.vesola@mandatum.fi

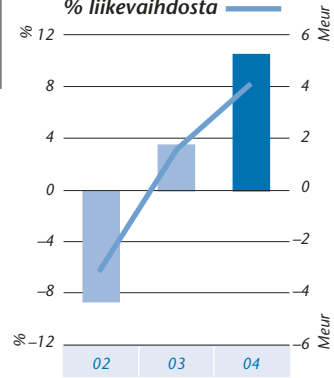
Opstock Securities

Antti Karessuo
antti.karessuo@oko.fi

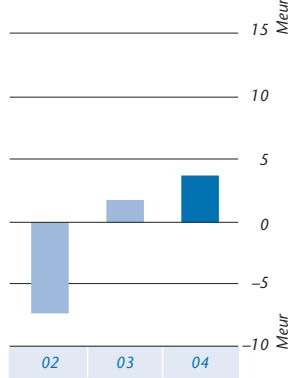
Liikevaihto



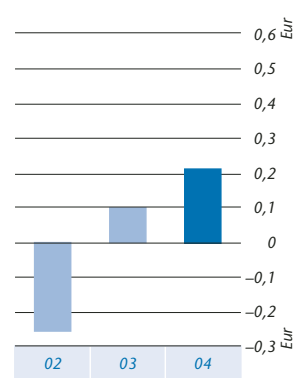
**Liiketulos
% liikevaihdosta**



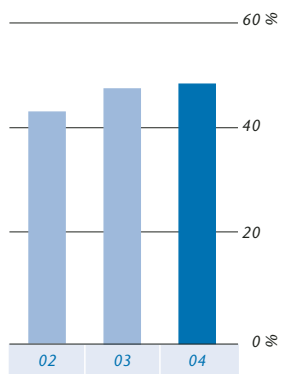
Tilikauden tulos



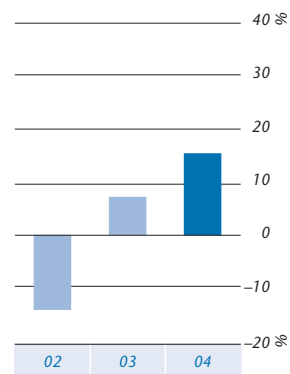
Osakekohtainen tulos



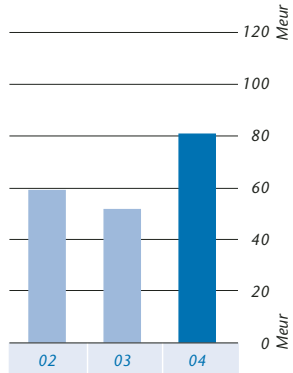
Omavaraisuusaste



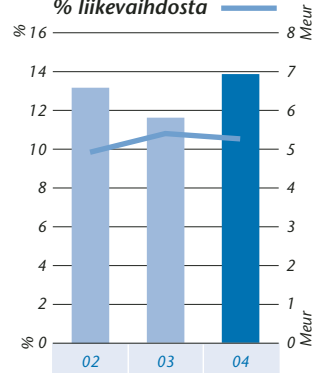
Sijoitetun pääoman tuotto



Saadut tilaukset



**Tuotekehitysmenot
% liikevaihdosta**



Johtoryhmä

Jukka Rinnevaara

KTM, s. 1961

Toimitusjohtaja
Telesten
palveluksessa
1.11.2002 alkaen

ABB Installaatiot,
toimitusjohtaja
1999–2001
ABB Building
Systems,
Group Senior
Vice President
2001–2002

Johan Slotte

VT, MBA, s. 1959

Liiketoimintajohtaja,
Video Networks
Kehitysjohtaja
Telesten
palveluksessa
vuodesta 1999

Uponor Poland,
toimitusjohtaja
1995–1999

Erja Saarikoski

Yo.merk., s. 1953

Group Controller
Telesten
palveluksessa
vuodesta 1984

Pekka Rissanen

DI, MBA, s. 1963

Liiketoimintajohtaja,
Broadband Cable
Networks
Telesten
palveluksessa
vuodesta 1998

Oy INA Group Ltd,
toimitusjohtaja
1995–1998

Juha Järvenreuna

DI, s. 1964

Johtaja,
Tuoteoperaatiot
ja palvelut
Telesten
palveluksessa
vuodesta 2004

Teleste Oyj,
johtaja,
Tuoteoperaatiot
1998–2003
Nokia Oyj,
Nokia Networks,
laatujohtaja
2003–2004



Liiketoimintamme ydin

Telesten liiketoiminta perustuu vahvaan osaamiseen ja innovatiiviseen toimintaan kahdella voimakkaasti kasvavalla ja kehittyvällä liiketoiminta-alueella.

Broadband Cable Networks -liiketoimintamme pyrkii kehittämään asiakkainamme olevien kaapelioperaattoreiden liiketoimintaa tuottamalla verkkoratkaisuja, joiden avulla operaattorit voivat vastata kuluttajien kasvaviin odotuksiin ja lisääntyvän kilpailun vaatimuksiin.

Video Networks -liiketoimintamme valmistaa ja toimittaa korkealaatuista ja reaaliaikaista kuvaa, dataa ja ääntä välittäviä videovalvontaverkkoratkaisuja pääasiassa viranomais-tahoille.

Tavoittemme on saavuttaa kummallakin liiketoiminta-alueella johtava asema erityisesti teknisten ratkaisujen edelläkävijänä ja luotettavana yhteistyökumppanina.



Broadband Cable Networks

Meur

	2003	2004	Kasvu
Myynti	43,2	54,1	25 %
Saadut tilaukset	40,1	64,5	61 %

Myynti	2003		2004		Viennin osuus	
					2003	2004
Suomi	9,5		10,0			
Vienti	33,7		44,1		78 %	82 %
Yhteensä	43,2		54,1			

Video Networks

Meur

	2003	2004	Kasvu
Myynti	11,0	12,1	10%
Saadut tilaukset	12,2	16,0	32%

Myynti	2003		2004		Viennin osuus	
					2003	2004
Suomi	0,7		0,7			
Vienti	10,3		11,4		94 %	94 %
Yhteensä	11,0		12,1			



Broadband Cable Networks

Liiketoiminnan kuvaus

Broadband Cable Networks -liiketoimintayksikön asiakaskunta koostuu lähes yksinomaan kaapelioperaattoreista. Kaapelioperaattoriksi kutsutaan yhtiötä, joka on alunperin keskittynyt analogisten tv-palveluiden välittämiseen taloyhtiöihin ja kotitalouksiin kaupunkialueilla. Yhtiöt ovat sittemmin alkaneet hyödyntää verkkoaan myös muiden palvelujen tarjoamiseen.

Teleste toimittaa kaapelioperaattoreille laitteita ja järjestelmiä sekä itse fyysisen siirtoverkon rakentamiseen että video- ja datasiignaalin prosessointiin. Telesten toimitukset sisältävät sekä yksittäisiä laitetöitä että kokonaisvaltaisia verkkotoimituksia. Teleste tarjoaa operaattoreille myös joukon verkkoinfrastruktuurin ylläpitämiseen tähtäviä palveluita.

Broadband Cable Networksin päämarkkina-alue on Eurooppa, jossa liiketoimintayksiköllä on 13 omaa toimipistettä sekä lukuisia jälleenmyynti- ja integraatiopartnereita. Euroopan ulkopuolella omat toimistot on perustettu Kiinaan ja Intiaan.

Kasvava laajakaistayhteyksien määrä lisää investointeja

Kaapelioperaattoreiden liiketoiminta painottuu entisestään datayhteyksien puolelle. Asiakaskunnalle, jolle on aiemmin tarjottu vain tv-palveluita, tarjotaan nyt myös laajakaistayhteydet mahdollistamaan tehokkaan internetin kotikäytön. Myös puhelinpalveluiden tarjoaminen kiinnostaa ja muutamat operaattorit, kuten com.hem Ruotsissa, ovat jo aloittaneet palvelun.

Myös perinteisen tv-ohjelmatarjonnan digitalisointi on käynnissä. Digitaaliset tv-lähetykset voidaan välittää koteihin vaihtoehtoisesti satelliittipalvelun tai antenniverkon välityksellä. Kaapeliverkon etuna on se, että sen avulla myös satelliittien ja antenniverkon välityksellä tarjottavat palvelut saadaan kuluttajan ulottuville yhden päätelaitteen avulla.

Kilpailevien teknologioiden kirjo kattaa kaiken langattomista ratkaisuista kuitu kotiin -järjestelmiin. Kaapeliverkko on alunperin suunniteltu suurten tietopakettien siirtoon (analoginen tv-tarjonta) ja se soveltuu loistavasti laajakaistaisen datan välitykseen. Olemassa olevan koaksiaalisen kuparikaapelin välityskyky on jopa 4 Gb/s jaettuna eri

palveluille. Näin ollen kaikki nykyisellään nähtävissä olevat datapalvelut pystytään toimittamaan koteihin kaapeliverkon kautta. Myös itse tv-tarjonnasta voi tulla puhtaasti IP-tekniikkaan pohjautuvaa, mutta tällöinkin on kysymys vain datan välittämisestä eteenpäin, ja kaapeliverkko on tähän omiaan.

Valokuituyhteydet koteihin yleistyvät, mutta niiden vaatimat korkeat investoinnit pitävät huolen siitä, että eteneminen on hidasta. Broadband Cable Networks on itse lähdössä kehittämään myös tälle sektorille sopivaa tarjontaa, mutta lähivuosina perinteisen kaapeliverkon kautta toteutettavat ratkaisut ovat teknis-taloudellisesti ylivoimaisia.

Telesten ratkaisu – Avaimet käteen -kokonaisuus

Teleste rakentaa kaapelioperaattoreiden olemassa oleviin verkkoihin lisää kapasiteettia. Kapasiteetti voidaan hyödyntää vaihtoehtoisesti lisääntyneenä kanavamääränä tai nopeampina verkkoyhteyksinä. Teleste toimittaa kaikki siirtoverkon tarvitsemat laitteet sekä huolehtii tarvittaessa verkkosuunnittelusta ja asennuksista. Telesten palvelukokonaisuus kattaa myös muita operaattoreiden ympäristöön suunniteltuja toimintoja, kuten varastoinnin ja hankintatoimen ulkoistamisen Telestelle, verkon monipuoliset monitorointi-, valvonta- ja ylläpitopalvelut sekä laajemmissa hankkeissa pääurakoitsijana toimimisen.

Digitaalisen ohjelmatarjonnan osa-alueella Telestellä on toimituksia yli 20 maahan neljällä mantereella. Teleste toimii projekteissa normaalisti systeemi-integraattorina tarjoten kokonaisratkaisun järjestelmän rakentamiseksi, Telesten omia laitteita ja lukuisten yhteistyökumppaneiden tuotteita hyödyntäen.

Ethernet to the Home (EttH) on Telesten ratkaisu huipunopeuksien saavuttamiseen datayhteyksissä käyttäen olemassa olevia kaapeliverkkoja. Nykyisellä ratkaisulla on jo toteutettu 10 Megabitin kaksisuuntainen nopeus perinteistä kuparikaapelia hyödyntäen. Kehitteillä oleva seuraavan sukupolven ratkaisu tarjoaa jo 100 Megabitin yhteysnopeuden sekunnissa. Tämä saataneen markkinoille vuoden 2006 aikana.

EttH-ratkaisu on tuotu markkinoille kaapelioperaattoreiden tarpeesta hyödyntää omaa olemassa olevaa verkkoinfrastruktuuriaan maksimaalisesti. Toisena tavoitteena on tarjota huippunopeuksia ilman kasvavia kuituinvestointeja. Kuitu kotiin -ratkaisut ovat tulevaisuutta myös Teleselle, mutta niiden on kehityttyä nykyistä halvemmiksi, jotta investointeja voisi perustella.

Vuoden 2004 keskeiset tapahtumat

Telesten ensimmäinen EttH-ratkaisu toimitettiin Tanskan kruununprinssin asuntoon häälähjana Tanskan johtavalta kaapelioperaattorilta TDC Cablelta. Essent Kabelcomin toteuttama, ensimmäinen kaupallinen EttH-lanseeraus Boxmeerin kaupungissa Hollannissa, tuotti palvelulle yli 40 prosentin penetraation kuukauden kuluessa asennuksesta.

Telesten AC-tuoteperhe nousi myyntivolyymiltään suurimmaksi yksittäiseksi tuotteeksi. Seuraavan sukupolven valokuituratkaisun kehittäminen aloitettiin.

Huhtikuu oli Broadband Cable Networks -liiketoimintayksikön paras kuukausi tilauskannan kehityksellä mitattuna. Kuukauden aikana saatiin merkittävät tilaukset niin Tele Columbukselta Saksasta, Hellteciltä Sveitsistä, Essentiltä Hollannista sekä ERT:ltä Belgiasta ja Ranskasta. Tele Columbukselta saatiin seuraava merkittävä tilaus jo toukokuussa ja Essentiltä elokuussa. Lisäksi vuoden mittaan solmittiin merkittävät runkosopimukset Elisan ja norjalaisen Canal Digital Cablen (entinen Telenor) kanssa sekä julkistettiin tilaus saksalaiselta ish:lta.

Flomatikin osto heinäkuussa vahvisti selvästi Broadband Cable Networksin asemaa Pohjoismaiden ja Euroopan johtavana laite- ja palvelutoimittajana kaapelioperaattoreille. Telesten tuotetarjonta vahvistui passiivituotteilla, mutta merkittävämpi lisäys tuli Flomatikin palvelutarjonnan kautta.

Broadband Cable Networks odottaa markkinatilanteensa kehittyvän positiivisesti vuoden 2005 aikana. Pääpaino kohdistetaan markkinaosuuksien kasvattamiseen Euroopassa vahvistamalla myyntiorganisaatiota entisestään.

Visio: Maailman johtava laajakaistaisten kaapeliverkkojen toimittaja

Missio: Kehittää asiakkaidemme liiketoimintaa innovatiivisten ja luotettavien järjestelmä- ja verkkoratkaisujen avulla

Ratkaisu: Järjestelmät videokuvan prosessointiin, tilaajaverkon laitteet, laite- ja verkkotoimituksia tukevat palvelut

Päämarkkinat: Liiketoiminnan painopiste Euroopassa

Keskeiset asiakkaat: Cablecom, Canal Digital Cable, com.hem, Essent Kabelcom, ntl



Video Networks

Liiketoiminnan kuvaus

Telete Video Networks valmistaa ja toimittaa videovalvontaratkaisuja kameran ja valvontahuoneen väliselle alueelle videovalvontaverkkoa. Painopisteinä ovat videovalvontakohteet, jotka vaativat korkealaatuista ja reaaliaikaista kuvaa, ääntä ja dataa. Teleten järjestelmien loppukäyttäjänä ovat pääasiassa viranomaiset, ja järjestelmien tärkeimmät käyttökohteet ovat liikenteenvalvontajärjestelmät (tie- ja raideliikenne), kaupunkialueiden valvontajärjestelmät sekä järjestelmät, joita käytetään yleiseen turvallisuuteen (rajat, satamat, lentokentät, satamat jne.). Teleten yksi erityisosaamisalue on laajojen, useita satoja kameroita käsittävien videovalvontaverkkojen integrointi yhdeksi kokonaisuudeksi.

Video Networks on paikallisesti läsnä omien konttoreiden välityksellä kaikilla tärkeimmillä maantieteellisillä markkinoilla: Euroopassa, Amerikassa ja Kaakkois-Aasiassa.

Lisääntyvää turvallisuutta

Videovalvontamarkkinoita ohjaa kaksi selvää päätrendiä: liikenteen infrastruktuurin käytön optimointi ja lisääntyvä tarve suojata omaisuutta ja henkilöitä videovalvonnan avulla.

Liikenneinfrastruktuurin optimaalinen käyttötarve johtuu lisääntyvästä liikenteestä ja lisääntyvästä ympäristön huomioinnista. Näiden vaikutuksena investointeja liikenteen joustavuuteen, kuten liikenteen ohjaukseen tarvittaviin videovalvontaratkaisuihin, tullaan lisäämään.

Trendeistä jälkimmäinen, tarve suojata omaisuutta ja henkilöitä videovalvonnan avulla on mm. yleisen turvallisuuden lisääntymisen seurauksena selkeästi vahvistunut viimeisten vuosien aikana. Nykyinen teknologia mahdollistaa paljon entistä tehokkaampia videovalvontaratkaisuja, ja onkin odotettavissa, että uusien videovalvontajärjestelmien lisäksi investoinnit suuntautuvat myös olemassa olevien järjestelmien uusimiseen. Hyvänä esimerkkinä tästä on Teleten vuoden 2004 lopussa voittama projekti Pariisin raideliikennevalvonnan uusimiseksi. Odotettavissa on myös, että yleinen hyväksyttävyyttä videovalvonnan käytölle kaupunkien keskus- tojen valvonnassa yleistyy Englannin ulkopuolella muualla Euroopassa ja myöskin osassa Yhdysvaltoja.

Teleten kohdemarkkina, korkealaatuista ja reaaliaikaista kuvaa, ääntä ja dataa vaativat videovalvontajärjestelmät, on erityismarkkina-alue ja poikkeaa muusta videovalvonta-

markkinasta mm. teknisen vaatimustason suhteen. Vaikka ero muuhun markkinaan tulevaisuudessa tulee pienemään teknisen kehityksen ja IP/Ethernet-verkkoteknologian yleisemmän käyttöönoton myötä, tämä ero ei tule kokonaan poistumaan. Tekninen kehitys kasvattaa myös vaatimuksia videovalvontaverkkojen älykkyyden ja automaattisuuden osalta. Verkkojen on esimerkiksi pystyttävä itse tunnistamaan ja analysoimaan videokuvaa. Telete panostaa tähän osaluueeseen yhteistyössä teknisten partnereiden kanssa. Videovalvontaverkkojen ydin tulee kuitenkin jatkossakin olemaan sen hallinta- ja tallennusohjelmistossa. Telestellä on tarjota tähän oma hyvin kilpailukykyinen ratkaisunsa, kuten myös videokuvan siirtoon.

Kaikkien Video Networksin kohdemarkkina-alueiden odotetaan kasvavan tulevina vuosina. Kasvua odotetaan myös kaikilla maantieteellisillä markkinoilla. Julkisen tahon huono taloudellinen tila voi hidastaa projektien realisoitumista tietyillä alueilla.

Teleten ratkaisu – Nyt ja tulevaisuudessa

Video Networksin videovalvontaratkaisut voidaan jakaa kahteen osaan, joita voi käyttää yhdessä tai erikseen: (i) analogisiin tai digitaalisiin pakkaamattoman kuvan ja datan ratkaisuihin, sekä (ii) pakatun kuvan videoverkkoratkaisuihin (IP- tai ATM-verkot). Telete kohdistaa toimintansa kameraan ja valvontahuoneen välille tuleviin tuotteisiin. Nämä tuotteet välittävät kuvan kamerasta valvontahuoneeseen (valokaa- pelimuuntimet, enkooderit, kytkimet, dekodeerit), tallentavat kuvaa joko kameran yhteydessä tai valvontahuoneessa (NVR), sekä hallitsevat koko järjestelmää ja yhdistävät videovalvontaverkon muihin verkkoihin (hallintaohjelmistojärjestelmät).

Telete pystyy myös kilpailukykyisesti tarjoamaan verkonsuunnittelu- ja hallinta-, sekä integraatiopalveluja varsinkin suuriin tie- ja raideliikenneprojekteihin. Tämän mahdollistaa vuoden 2003 lopussa ostetun S-Link-yhtiön teknologia ja osaaminen yhdistettynä Teleten teknologiaan ja osaamiseen. Telete hakee tarjontaansa täydentäviä teknisiä ratkaisuja, kuten liikentunnistusratkaisuja, aktiivisesti myös partnerisuhteiden kautta. Teleten tarjonta on yksi markkinoiden kattavimmista ja se täyttää useimpien videovalvontajärjestelmien tarpeet.



Vuoden 2004 keskeiset tapahtumat

Suurin yksittäinen vuonna 2004 voitettu projekti oli vuoden lopussa Ranskan kansallisen rautatieorganisaation, SNCF:n kanssa allekirjoitettu sopimus. Tilaus käsittää kokonaisvaltaisen IP-pohjaisen hallintajärjestelmän, jossa olemassa olevia paikallisia videovalvontaverkkoja, joiden kattavuus on yli 120 rautatieasemaa Pariisin alueella, yhdistetään yhdeksi kokonaisuudeksi. Järjestelmä tulee hallinnoimaan yli 3000 korkean laatutason reaaliaikaista videokuvaa samanaikaisesti eri tarpeisiin ja on yksi maailman suurimmista videovalvontajärjestelmistä. Teosten osuus koko projektista on yhtiön arvion mukaan noin viisi miljoonaa euroa ja projekti tullaan toteuttamaan pääasiassa vuoden 2005 aikana.

Toinen merkittävä vuoden 2004 aikana solmittu sopimus oli vuoden 2004 syksyllä USA:n Texasin osavaltion liikennevalvontaviranomaisten kanssa tehty 1,4 miljoonan euron arvoinen puitesopimus, jonka mukaan Teleste tulee toimittamaan videovalvontajärjestelmiä liittovaltion paikallisten liikenneviranomaisten tarpeisiin. Laitteiden toimitukset ajoittuvat tulevalle kahdelle vuodelle.

Edellä mainittujen kahden projektin myötä Teleste vahvistaa asemiaan yhtenä maailman johtavista laajojen videovalvontaverkkoratkaisujen toimittajana ITS (Intelligent Transportation System) -markkinasegmentissä.

Muita voitettuja projekteja olivat mm. maailman korkeimman sillan Millau Sillan videovalvontaprojekti Ranskassa; maailman pisimmän sillan Lake Pontchartrain Causewayn IP-pohjainen videovalvontaprojekti New Orleansissa USA:ssa; sekä Hillsborough Countyn IP-pohjainen liikennevideovalvontaprojekti Tampassa USA:ssa. Tampassa Teosten tuotteita käytetään myös liikenteen ohjaussignaalien verkottamiseen. Teleste jatkoi tytäryhtiö S-Linkin kautta Ruotsin tiehallituksen ja ASFINAG-projektin toimittajana. Jälkimmäinen yhdistää koko Itävallan moottoriteiden videovalvonnan yhteen hallintajärjestelmään, ja sen ensimmäinen vaihe saatiin onnistuneesti päätökseen vuoden 2004 lopussa.

Tuotekehityksessä jatkettiin uuden MP-X-verkkojärjestelmälustan kehitystä, ja se tullaan tuomaan markkinoille vuoden 2005 ensimmäisen vuosipuoliskon aikana.

Visio: Johtava ammattimaisten videovalvontaverkkoratkaisujen toimittaja maailmassa

Missio: Teknologian soveltaminen luotettavien videovalvontaverkkojen toimittamiseen turvallisuus-, tunnistus- ja muihin vastaviin tarpeisiin

Ratkaisu: Kokonaisvaltaisia videovalvontaratkaisuja kameran ja valvontahuoneen väliselle alueelle videovalvontaverkkoa

Päämarkkinat: Liiketoiminnan painopisteenä korkealaatuiset videovalvontaverkot liikenteenvalvontajärjestelmiin (tie- ja raide-liikenne), kaupunkialueiden valvontajärjestelmiin sekä järjestelmiin, joita käytetään yleiseen turvallisuuteen (rajat, satamat, lentokentät, satamat jne.) kaikkialla maailmassa

Keskeiset asiakkaat: pääasiassa julkisen sektorin tarpeisiin systeemi-integraattoreiden kautta, joista merkittävin on British Telecommunications Plc

Henkilöstö

Teleste-konsernissa työskenteli vuoden lopussa 513 henkilöä. Vuotta aiemmin henkilömäärä oli 466. Telesten visiona on olla innovatiivinen organisaatio, joka on houkutteleva parhaille osaajille. Edellä mainittu edellyttää, että yhtiö edistää työntekijöidensä ammatillista kehittymistä ja luo kannustavaa työilmapiiriä. Henkilöstömme koostuu oman alansa asiantuntijoista, joiden johtaminen perustuu avoimeen vuorovaikutukseen. Avoin vuorovaikutus tukee henkilön sitoutumista ja strategian mukaisten tavoitteiden sisäistämistä. Jatkuva kehittyminen edellyttää, että koko henkilöstö on tietoinen yrityksen tavoitteista, henkilöstöön kohdistuvista odotuksista ja siitä, miten kukin voi tehdä oman osansa mahdollisimman hyvin. Kehityskeskustelukäytäntöjen kehittämällä onnistuttuun linkittämään yrityksen visio ja strategia entistä paremmin osaksi jokapäiväistä työntekoa. Vuoden 2004 aikana henkilöstö osallistui laaja-alaisesti edustettuna yhtiön arvojen kirkastamiseen. Yhtiön arvot, jotka ovat asiakaskeisyys, kunnioitus, luotettavuus ja tuloksellisuus, toimivat ohjenuorina arkipäivän päätöksentekotilanteissa.

Henkilöstön kehittäminen

Henkilöstön kehittämisessä tärkein panostus vuoden 2004 aikana oli yhdessä paikallisten yliopistojen kanssa toteutettu Telestelle räätälöity muutokoulutusohjelma, jolla tuotekehityksen suunnittelijoiden moniosaamista parannettiin. Vuoden aikana järjestettiin projektityö- ja kielikoulutusta sekä muuta koulutusta eri muodoissa ammattitaidon ylläpitämiseksi ja parantamiseksi. Telestellä aloitettiin vuoden 2004 aikana yrityksen liiketoiminnan tarpeisiin räätälöidyn modulaarisen koulutusohjelman kehitys yhteistyössä muutamien alueen korkean teknologian yritysten ja palveluntuottajien kanssa. Tavoitteena on, että osa moduuleista toteutetaan yrityskehityskohdina ja osa yhdessä mukana olevien yritysten kanssa. Koulutusohjelma pyritään ottamaan käyttöön vuoden 2005 aikana.

Kannustaminen

Telesten palkkaus- ja kannustinjärjestelmän tavoite on liike-toimintastrategian tukeminen. Telestellä ylläpidetään tuloksellista ja kannustavaa työilmapiiriä. Kehitys- ja tavoitekeskusteluissa asetetaan henkilökohtaiset tavoitteet, joilla pyritään tuloksellisuuteen ja kiinnittämään erityistä huomiota henkilökohtaiseen kehittymiseen.

Kannustinjärjestelmät perustuvat tuloksellisuuteen sekä yhtiön että henkilön tasolla. Telesten käyttämiä henkilöstön kannustinjärjestelmiä ovat erilaiset aineettomat ja aineelliset kannustimet. Aineellisina kannustimina käytössä ovat bonus- ja tulospalkkausjärjestelmät sekä lisäksi optiot. Kannustinjärjestelmiä on kehitetty ja kehitetään niin, että eri yksiköiden, tiimien ja henkilöiden mahdollisuuksia vaikuttaa huomioidaan paremmin, ja niin, että kunkin tavoitteet ja suoritukset voidaan yhdistää entistä paremmin yrityksen strategiaan tavoitteisiin.

Työhyvinvointi

Teleste jatkoi vuonna 2003 aloitettua työhyvinvointiprosessia, jossa alkuvuoden kuluessa kartoitettiin kehittämiskohteet henkilön ja työyhteisön työhyvinvoinnissa. Tulosten perusteella voitiin todeta, että Telesten henkilöstö kokee työyhteisön pääsääntöisesti positiivisena. Erityisinä vahvuuksina koettiin mm. kanssakäyminen niin työtovereiden kuin esimiesten kanssa sekä työn mielenkiintoisuus. Toisaalta kehitettävääkin löytyi, ja tulosten perusteella on ryhmittäin sovittu 2–3 konkreettista kehittämisen kohdetta, joilla työhyvinvointia ja työviihtyvyyttä voidaan parantaa. Hyvinvointiprosessia jatketaan, ja se on ja tulee olemaan olennainen osa Telesten henkilöstöpolitiikkaa. Hyvinvoiva työyhteisö tuottaa sekä laadullisesti että määrällisesti enemmän, rakentaa myönteistä työnantajakuvaa ja varmistaa osaltaan osaavien työntekijöiden pysyvyyden.



Telesten henkilöstön keskuudesta valitaan vuosittain vapaa-ajantoimikunta (Vapari), joka järjestää henkilöstölle erilaisia tapahtumia ja aktiviteetteja mm. urheilun ja kulttuurin saralta. Tämän ohella yritys tukee henkilöstön mahdollisuuksia harrastaa liikuntaa. Yksi vuoden 2004 kohokohdista oli Telesten 50-vuotisjuhlien merkeissä järjestetty historiallinen, koko konsernin kansainvälisen henkilöstön yhteen koonnut henkilöstöjuhla.

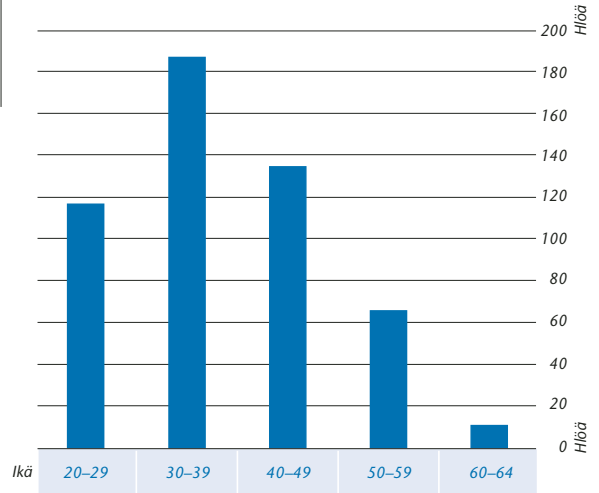
Yhteistoiminta

Toimialan markkinatilanne piristyi vuoden kuluessa ja sopeuttamistoimet voitiin lopettaa. Henkilöstön ja työnantajan välisen jatkuvan vuorovaikutussuhteen ja tiedonkulun varmistamiseksi Telestellä on jatkettu kuukausittaista työnantajan ja henkilöstön edustajien välistä kokouskäytäntöä. Näin on onnistuttu luomaan joustava yhteistyö, jonka avulla on pystytty nopeasti sopeutumaan niin hiljaisiin jaksoihin kuin kysynnän piikkeihin. Erilaisten työjoustomahdollisuuksien kehittämistä jatketaan henkilöstön ja työnantajan yhteistyönä.

Yhteistyö korkeakoulujen ja muiden tahojen kanssa

Myönteisen työnantajakuvan rakentamista tulevaisuuden parhaille osajille on toteutettu yhteistyöllä korkeakoulujen ja muiden oppilaitosten kanssa. Yhteistyön muotoina on ollut mm. testaus- ja tutkimusyhteistyö sekä Telesten edustus erilaisissa korkeakoulujen ja oppilaitosten elimissä. Yhteistyöllä pyritään takaamaan mm. tiedeyhteisön huippuosaamisen hyödyntäminen ja yrityksen strategisten tarpeiden huomiointi ko. laitosten koulutus suunnitelmissa. Myönteistä työnantajakuvaa on myös ylläpidetty jatkamalla yhteydenpitoa teknisten korkeakoulujen eri opiskelijajärjestöihin.

Ikäjakauma



Henkilöstö 31.12.

	2002	2003	2004
Yhteensä	467	466	513
Tuotekehityksessä	116	124	130
Tuotannossa ja materiaalihallinnossa	231	230	256
Myyntissä ja markkinoinnissa	96	87	101
Taloudessa ja tietotekniikassa	24	25	26
Suomi	401	384	401
Muut maat	66	82	112*
Naiset	177	176	180
Miehet	290	290	333

*Euroopassa 79, Euroopan ulkopuolella 33 henkilöä.



Konsernin hallinnointi

Teleste Oyj:n johtamisen järjestelyissä pyritään johdonmukaisuuteen ja toimivuuteen. Hallinto perustuu Suomen osakeyhtiölakiin ja Telesten yhtiöjärjestykseen. Telesten osakkeet on listattu Helsingin Pörssissä. Yhtiö noudattaa Helsingin Pörssin antamia, listattuja yhtiötä koskevia sääntöjä ja määräyksiä. Yhtiö on noudattanut 1.3.2000 alkaen Helsingin Pörssin hallituksen laatimaa sisäpiiriohjetta, jota on täydennetty yhtiön sisäisillä ohjeilla. Teleste noudattaa Hex Oyj:n, Keskukskauppakamarin ja Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliiton joulukuussa 2003 antamaa suositusta listayhtiöiden hallinnointi- ja ohjausjärjestelmistä. Yhtiö on vahvistanut toiminnassaan noudatettavat arvot.

Yhtiökokous

Teleste Oyj:n yhtiökokous on yhtiön ylin päättävä elin. Yhtiökokous kokoontuu vähintään kerran vuodessa. Varsinainen yhtiökokous on pidettävä vuosittain kesäkuun loppuun mennessä. Vakiintuneen tavan mukaan yhtiön varsinainen yhtiökokous pidetään Helsingissä. Yhtiökokous päättää sille osakeyhtiölain mukaan kuuluvista tehtävistä.

Varsinaisessa yhtiökokouksessa päätetään mm. tilinpäätöksen vahvistamisesta, osingonjaosta, vastuuvapauden myöntämisestä hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle, hallituksen jäsenet, hallituksen puheenjohtaja ja tilintarkastaja. Yhtiökokouksen tehtäviin kuuluvat myös mm. yhtiöjärjestyksen muuttaminen ja päättäminen osakepääoman muuttamisesta.

Kutsu yhtiökokoukseen on julkaistava hallituksen päättämässä sanomalehdessä tai toimitettava todistettavasti kirjallisesti kullekin osakkeenomistajalle osakseluetteloon merkityllä osoitteella aikaisintaan kaksi kuukautta ja viimeistään 17 päivää ennen kokousta.

Hallitus

Hallituksen työjärjestys

Telesten hallituksen tehtävänä on yhtiön johtaminen lakien, viranomaismääräysten, yhtiöjärjestyksen ja yhtiökokouksen tekemien päätösten mukaisesti. Hallituksen toimintaperiaatteet ja hallituksen keskeiset tehtävät on määritelty hallituksen työjärjestyksessä.

Hallitus päättää asioista, joilla konsernin toiminnan laajuus ja koko huomioon ottaen on huomattavaa merkitystä konsernin toiminnalle. Hallitus valvoo ja arvioi toimitusjohtajan ja johtoryhmän toimintaa. Hallitus päättää yhtiön kompensatiojärjestelmän perusteista ja päättää muut laajakantoiset henkilöstöä koskevat asiat.

Teleste Oyj:n hallituksen arvion mukaan hallitustyöskentely toteutuu mahdollisimman tehokkaalla tavalla niin, että hallitukseen ei perusteta erillisiä valiokuntia, vaan ns. valiokuntatyöskentelyyn osallistuu koko hallitus. Hallitus arvoi vuosittain toimintaansa ja työskentelytapojaan.

Teleste Oyj:n hallitus on vahvistanut työjärjestyksen, joka sisältää mm. seuraavat keskeiset asiat:

- vahvistaa yhtiön liiketoimintastrategian ja tarkistaa sen ajanmukaisuuden säännöllisin välein
- hyväksyy vuosittaiset budjetit sekä valvoo niiden toteutumista
- päättää merkittävistä yksittäisistä investoinneista ja divestoinneista
- käsittelee ja hyväksyy tilinpäätökset ja osavuositarkastukset
- nimittää ja vapauttaa tehtävistään toimitusjohtajan sekä määrää hänen työtehtävänsä ja -ehtonsa
- päättää johdon ja henkilöstön kannustus- ja palkkiojärjestelmistä ja alustaa tarvittaessa näihin liittyvät esitykset yhtiökokoukselle
- käy vuosittain läpi yhtiön toiminnan keskeiset riskit ja niiden hallinnan
- vahvistaa yhtiön arvot ja toimintatavat

Hallituksen jäsenten valinta ja toimikaudet

Yhtiökokous valitsee vuosittain hallituksen puheenjohtajan ja muut jäsenet. Hallitukseen kuuluu yhtiöjärjestyksen mukaan vähintään kolme ja enintään kahdeksan jäsentä. Yhtiökokous valitsi 16.3.2004 Teleste Oyj:n hallitukseen viisi jäsentä yhden vuoden toimikaudeksi.

Teleste Oyj:n hallitukseen kuuluvat seuraavat henkilöt: Tapio Hintikka (puheenjohtaja), Tero Laaksonen, Pertti Raatikainen, Timo Toivila ja Pekka Vennamo.

Hallituksen jäsenet ovat Timo Toivilaa (toimitusjohtaja 30.10.2002 asti) ja professori Pertti Raatikaista (toimii yhtiön teknologiakehitystä ohjaavan, noin viisi kertaa vuodessa kokoontuvan ohjausryhmän asiantuntijajäsenenä) lukuunottamatta yhtiön palvelukseen kuulumattomia ja suomalaisten suositusten mukaan arvioituna riippumattomia. Telesten nykyinen hallitus on tarkemmin esitelty sivulla 22.

Teleste Oyj:n hallitus on pitänyt vuoden 2004 aikana 11 kokousta, joista kaksi puhelinyhteyden avulla. Hallituksen jäsenten osallistumisprosentti kokouksiin on ollut 95 %. Hallituksen jäsenten lisäksi kokouksiin osallistuvat toimitusjohtaja ja Group Controller sekä tarvittaessa erikseen kutsuttavat henkilöt.

Hallituksen jäsenten palkkiot

Hallituksen jäsenten palkkioista päättää varsinainen yhtiökokous. Varsinainen yhtiökokous päätti 16.3.2004, että hallituksen puheenjohtajalle maksetaan 30 000 euroa vuodessa ja jäsenille 15 500 euroa vuodessa, minkä lisäksi kokouspalkkion määrä on 250 euroa kokoukselta. Palkkio suoritetaan siten, että 40 prosentilla palkkion määrästä hankitaan hallituksen jäsenille yhtiön osakkeita ja loppuosa suoritetaan rahana.

Hallituksen jäsenille maksetut palkat, palkkiot ja luontoisedut olivat vuonna 2004 seuraavat: Tapio Hintikka 32 000 euroa, josta Teleste Oyj:n osakkeina maksettu 12 000 euroa (2 025 kpl), Tero Laaksonen 17 750 euroa, josta Teleste Oyj:n osakkeina 6 200 euroa (1 046 kpl), Pertti Raatikainen 17 750 euroa, josta Teleste Oyj:n osakkeina 6 200 euroa (1 046 kpl), Timo Toivila 17 750 euroa, josta Teleste Oyj:n osakkeina 6 200 euroa (1 046 kpl), sekä Pekka Vennamo 17 250, josta Teleste Oyj:n osakkeina 6 200 euroa (1 046 kpl).

Lisäksi Pentti Raatikaiselle on maksettu yhtiön teknologiakehitystä ohjaavan ohjausryhmän asiantuntijajäsenyydestä palkkiona 2 000 euroa.

Toimitusjohtaja

Yhtiöllä on toimitusjohtaja, jonka tehtävät määräytyvät lain, Telesten yhtiöjärjestyksen sekä hallituksen antamien ohjeiden mukaisesti. Toimitusjohtajan toimitusjohtajan toimisuhteen ehdot on tarkemmin määritelty kirjallisessa toimitusjohtajasopimuksessa, jonka hallitus on hyväksynyt. Toimitusjohtaja ei ole yhtiön hallituksen jäsen.

Telesten nykyinen toimitusjohtaja Jukka Rinnevaara aloitti toimitusjohtajan tehtävässään 1.11.2002. Toimitusjohtajan palkasta, palkkioista ja muista etuisuuksista päättää hallitus. Teleste Oyj:n toimitusjohtajalle vuonna 2004 maksetun palkan, palkkioiden ja luontoisetujen yhteismäärä oli 351 683 euroa.

Toimitusjohtajan sopimuksen mukainen eläkeikä on 60 vuotta. Rinnevaaran sopimuksessa on sovittu, että sopimuksen irtisanomisaika on kuusi (6) kuukautta toimitusjohtajan irtisanoessa sopimuksen ja kahdeksantoista (18) kuukautta yhtiön toimittaessa irtisanomisen.

Johtoryhmä

Toimitusjohtaja toimii yhtiön johtoryhmän puheenjohtajana ja raportoi hallitukselle. Johtoryhmän jäsenet ovat Teleste Oyj:n liiketoiminta-alueiden ja konsernihallinnon johtajia. Johtoryhmä käsittelee yhtiön johtamisen kannalta keskeiset asiat, kuten strategiaan, budjetointiin, osavuosikatsauksiin ja yrityskauppoihin liittyvät asiat sekä valmistelee investoinnit, jotka hallitus hyväksyy.

Johtoryhmä kokoontuu pääsääntöisesti kerran kuukaudessa ja muutoin tarpeen vaatiessa. Teleste Oyj:n johtoryhmä on esitelty sivulla 11.

Kaikkien johtoryhmän jäsenten palkka muodostuu kiinteästä peruspalkasta ja tulospalkkiosta. Tulospalkkion määrään vaikuttaa yhtiön ja asianomaisen liiketoiminta-alueen tulos sekä muut toiminnan kannalta keskeiset avaintavoitteet. Yhtiön johtoryhmän kaikki jäsenet kuuluvat myös optiojärjestelyjen piiriin. Hallitus päättää johtoryhmän palkitsemisjärjestelmistä. Telesten optioista on kerrottu tarkemmin sivulla 6, ja toimitusjohtajan ja johtoryhmän jäsenten osakeomistuksista ja optio-oikeuksista sivulla 7.

Tarkastustoiminta

Tilintarkastajat

Yhtiön tilintarkastajan toimikausi päättyi ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Telesten yhtiökokous 16.3.2004 valitsi yhtiön tilintarkastajaksi KHT-yhteisö KPMG Oy Ab:n ja päätti, että tilintarkastajan palkkio maksetaan laskun mukaan. Yhtiön päävastaullinen tilintarkastaja on Sixten Nyman.

Lakisääteisten tehtäviensä lisäksi tilintarkastajat raportoivat havainnoistaan Teleste Oyj:n hallitukselle sekä osallistuvat vähintään kerran vuodessa hallituksen kokoukseen.

Tilintarkastajan palkkio kaudelta 2004 on yhteensä 23 447 euroa. Lisäksi tilintarkastusyhteisö KPMG Oy Ab:lle on maksettu tilintarkastukseen liittymättömistä palveluista yhteensä 52 373 euroa.

Sisäinen tarkastus, sisäinen valvonta ja riskienhallinta

Teleste Oyj:n hallitus on vahvistanut konsernissa noudatettavat sisäisen tarkastuksen, sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan periaatteet.

Sisäinen tarkastus

Teleste-konsernin sisäisestä tarkastuksesta vastaa yhtiön lakiasiainpäällikkö, joka raportoi hallituksen keskuudestaan nimeämälle sisäisestä tarkastuksesta vastaavalle jäsenelle. Sisäiseen tarkastukseen liittyviä tehtäviä hoidetaan yhtiön toimintaprosesseihin sisältyvillä kontrollitoimenpiteillä. Sisäiset arvioijat, controller-toiminto ja tilintarkastajat raportoivat lakiasiainpäällikölle havainnoistaan.

Sisäinen valvonta ja riskienhallinta

Sisäisen valvonnan tehtävänä on varmistaa, että yhtiön toiminta on tehokasta ja tuloksellista, tuotettava informaatio on luotettavaa ja että säännöksiä ja toimintaperiaatteita noudatetaan.

Riskienhallinta on olennainen osa Telesten sisäistä valvontaa. Riskienhallinnan avulla pyritään varmistamaan, että Teleste saavuttaa liiketoiminnalliset tavoitteensa ja että liiketoimintaan vaikuttavat olennaiset riskit tunnistetaan ja niitä seurataan tarkoituksenmukaisesti.

Riskienhallintajärjestelmä perustuu kuukausittaiseen raportointiin, jolla valvotaan erityisesti saatujen tilausten, liikevaihdon, tilauskannan, toimitusten, myyntisaatavien ja kassavirran kehitystä ja niiden kautta koko konsernin tuloksen kehittymistä. Riskienhallinta tukee liiketoimintaa ja tuottaa päätöksentekoa tukevaa lisäarvoa liiketoiminnasta vastaavalle johdolle. Lähtökohtana ovat Telesten keskeisimmät liiketoimintatavoitteet ja -prosessit. Raportointi käsitellään kuukausittain johtoryhmän kokouksissa.

Riskienhallinnassa korostetaan merkittävimpien riskien säännöllistä arviointia ja hallintaa kustannustehokkaalla tavalla. Riskienhallinnan lähtökohtana on Telesten liiketoiminnalliset tavoitteet. Tavoitteita uhkaavat riskit pyritään tunnistamaan ja niitä seurataan ja arvotetaan jatkuvasti.

Telesten riskienhallintajärjestelmä kattaa mm. seuraavat riskiluokat: toimintaedellytykset, henkilöriskit, omaisuus- ja keskeytysriskit, sidosryhmät, toiminnan organisointi sekä taloudelliset riskit. Riskienhallintamenetelmät on määritelty ja niillä pyritään ennaltaehkäisemään riskien toteutuminen. Lisäksi vakuutuksilla pyritään kattamaan kaikki riskit, jotka on taloudellisesti tai muista syistä järkevää vakuuttaa.

Sisäpiiri

Yhtiö on noudattanut 1.3.2000 alkaen Helsingin Pörssin hallituksen hyväksymää sisäpiiriohjetta, jota on täydennetty sisäisillä ohjeilla. Telesten pysyvään sisäpiiriin kuuluvat asemansa perusteella hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja ja tilintarkastusyhteisön tilintarkastajat. Lisäksi Telesten laajennettuun sisäpiiriin kuuluvat johtoryhmän jäsenet ja toimitusjohtajan assistentti.

Sisäpiirisäännöt sisältävät myös tilapäistä kaupankäyntiä koskevia määräyksiä. Hankekohtaiseen sisäpiiriin kuuluvat henkilöt, jotka tehtävässään saavat tietoonsa yhtiötä koskevia tietoja, jotka saattavat julkiseksi tultuaan vaikuttaa yhtiön arvopapereiden arvonmuodostukseen. Toimitusjohtaja arvioi tapauskohtaisesti määritelläänkö valmisteltava asiakokonaisuus tai järjestely hankkeeksi.

Sisäpiiriläisen on suositeltavaa ajoittaa kaupankäynti yhtiön arvopapereilla ja sen osakkeisiin oikeuttavilla johdannaisilla ajankohtiin, jolloin markkinoilla on mahdollisimman täydellinen tieto osakkeen arvoon vaikuttavista seikoista. Telesten pysyviä sisäpiiriläisiä velvoittaa ns. suljettu ikkuna (Silent Period), joka kieltää kaupankäynnin kokonaan yhtiön osakkeilla 14 vuorokautta ennen osavuosikatsausten ja tilinpäätöstiedotteen julkistamista. Tänä aikana Teleste ei myöskään osallistu sijoittajatapaamisiin eivätkä konsernin edustajat kommentoi yhtiön tulosta.

Yhtiön sisäpiirihallinto kuuluu Suomen Arvopaperikeskuksen SIRE-järjestelmään.

Hallitus

Tapio Hintikka

DI, s. 1942

Hallituksen jäsen
vuodesta 2001
Varapuheenjohtaja
2001–2002
Hallituksen
puheenjohtaja
vuodesta 2003

Hackman Oyj Abp,
toimitusjohtaja
1997–2002
Sonera Oyj,
hallituksen
puheenjohtaja
2001–2002
TeliaSonera AB
(Publ.), hallituksen
puheenjohtaja
2002–2004

Onninen Oy,
hallituksen jäsen
vuodesta 2000
Evli Pankki Oyj,
hallituksen jäsen
vuodesta 2003
CapMan Oyj,
hallituksen jäsen
vuodesta 2004

Tero Laaksonen

FM (mat.), s. 1946

Hallituksen jäsen
vuodesta 1999

Nokia
Telecommuni-
cations Oy,
johtaja 1995–1998
Telia Finland Oy,
toimitusjohtaja
1998–2001
Comptel Oyj,
toimitusjohtaja
2002–2004

Tieto-X Oyj,
hallituksen jäsen
vuodesta 2004

Pertti Raatikainen

TkT, s. 1956

Hallituksen jäsen
vuodesta 2003

Teleste Oyj,
tuotepäällikkö
1995–1997
Teknillinen
korkeakoulu (TKK),
määräaikainen
professori 1997
VTT Tietotekniikka,
tutkimusprofessori
vuodesta 1998

Dosentti,
Jyväskylän yliopisto
vuodesta 1998
Dosentti, TKK
vuodesta 2002

Timo Toivila

DI, s. 1950

Hallituksen jäsen
1995–1997
Hallituksen
puheenjohtaja
1996–1997
Hallituksen jäsen
vuodesta 2003

Sponsor Oy,
johtaja
1994–1997
Huurre Group Oy,
toimitusjohtaja
1994–1995
Teleste Oyj,
toimitusjohtaja
1997 (1996)–2002

Tecnomen Oyj,
hallituksen jäsen
vuodesta 2001

Pekka Vennamo

Tekn. yo., s. 1944

Hallituksen
puheenjohtaja
2000–2001
Hallituksen jäsen
vuodesta 2000

Suomen PT Oy,
toimitusjohtaja
1994–1998
Sonera-yhtymä Oyj,
toimitusjohtaja
1998–1999

Sijoitus Oy,
hallituksen
puheenjohtaja
vuodesta 1998
Saunalahti
Group Oyj,
hallituksen
puheenjohtaja
2001–2003, jäsen
vuodesta 2003
Soprano Oyj,
hallituksen
puheenjohtaja
vuodesta 2000
Aldata Solution Oyj,
hallituksen
puheenjohtaja
vuodesta 2002



Hallituksen toimintakertomus

Liiketoiminta ja konsernirakenne

Teleste on 1954 perustettu teknologiayhtiö, jonka liiketoimintalueet ovat Broadband Cable Networks ja Video Networks. Tilikauden aikana vahvistettiin Broadband Cable Networks -liiketoimintayksikön tuote- ja palvelutarjontaa hankkimalla norjalainen Flomatik AS, jolla on yhtiöt Norjassa, Ruotsissa ja Sloveniassa. Flomatik AS toimii pääosin Skandinavian ja itäisen Keski-Euroopan markkinoilla tarjoamalla tuotteita ja palveluita kaapelioperaattoreille. Vuoden aikana purettiin Teleste Norge AS, jolla ei ollut liiketoimintaa vuoden 2004 aikana. Emoyhtiöllä on sivuliikkeitä Belgiassa, Espanjassa, Hollannissa, Intiassa, Kiinassa, Puolassa, Ranskassa ja Tanskassa, ja tytäryhtiö kahdeksassa maassa Suomen ulkopuolella.

Markkinat ja liiketoimintaympäristö

Broadband Cable Networks -liiketoimintayksikön asiakaskunnan yleinen taloudellinen tilanne on parantunut. Kuluttajien laajakaistayhteyksien määrän kasvu ja kaapelioperaattoreiden kilpailu muiden palveluntarjoajien kanssa kotitalouksien laajakaistayhteyksistä on aktivoitunut verkkojen ylläpito- ja laajennusinvestointeja. Myös internet-puhelujen (VoIP) tarjonta ja digitaali-tv-lähetykset lisäävät operaattoreiden investointeja runkoverkkoihin sekä päävahvistimiin. Telesten lisääntynyt tuote- ja palvelutarjonta, joustavat tuoteratkaisut, logistiikan parantuminen ja paikallinen läsnäolo useassa maassa varmistivat Broadband Cable Networksin vahvan kasvun vuoden 2004 aikana.

Video Networks -liiketoiminnan taloudellinen ympäristö on pysynyt haasteellisena. Videovalvonta- ja turvallisuusverkkojen investoinnit kypsyvät tilauksiksi hitaasti johtuen pääasiallisen asiakaskunnan eli julkisen sektorin yleisestä kireästä budjettilanteesta. Teleste on keskittynyt toiminnassaan korkealaatuisiin videovalvontajärjestelmiin, joissa siirtyä reaaliaikaista kuvaa, ääntä ja dataa. Telesten sovelluksia käytetään liikenteen, kaupunkien ja taajamien valvontajärjestelmissä. Teleste vahvisti asemaansa kokonaisvaltaisten valvontaprojektien toimittajana.

Euron vahvistuminen USA:n dollaria vastaan on kiristänyt hintakilpailua. Teleste on kuitenkin onnistunut säilyttämään johtavan markkina-asemansa Euroopassa.

Liikevaihto ja tuloskehitys

Konsernin liikevaihto oli 66,2 miljoonaa euroa (54,2 milj. euroa) nousten 22,1 % edellisestä vuodesta. Heinäkuun alussa hankitun Flomatik AS:n vaikutus liikevaihtoon oli tilikaudella 6 miljoonaa euroa. Liiketulos parantui 3,5 miljoonaa euroa ollen 5,3 miljoonaa euroa (1,8 milj. euroa). Flomatik AS:n osuus liiketuloksesta oli 1,0 miljoonaa euroa. Tulos rahoituserien jälkeen oli 5,1 miljoonaa euroa (1,5 milj. euroa). Konsernin osakekohtainen tulos oli 0,21 euroa (0,10 euroa). Sijoitetun pääoman tuotto oli 15,6 % (5,3 %) ja oman pääoman tuotto 13,9 % (7,1 %).

Konsernin saadut tilaukset kasvoivat 54,2 %, päättyen 80,5 miljoonaan euroon (52,2 milj. euroa). Broadband Cable Networks saadut tilaukset olivat 64,5 miljoonaa euroa (40,0 milj. euroa), kasvu oli 61 %. Video Networks saadut tilaukset nousivat 32 % päättyen 16,0 miljoonaan euroon (12,2 milj. euroa). Konsernin tilauskanta oli vuoden lopussa 20,7 miljoonaa euroa (6,6 milj. euroa).

Viimeisellä vuosineljänneksellä saadut tilaukset olivat 83 % (3 %) korkeammat kuin edellisen vuoden viimeisellä neljänneksellä ollen 27,3 miljoonaa euroa (15,0 milj. euroa). Liikevaihto oli 23,4 miljoonaa euroa (16,7 milj. euroa). Liiketulos oli viimeisellä vuosineljänneksellä 2,9 miljoonaa euroa (0,5 milj. euroa). Vuoden 2003 viimeisen neljänneksen liiketulos ilman kuluksi kirjattua toiminnanohjausjärjestelmää oli 1,5 miljoonaa euroa.

Tuotekehitys ja investoinnit

Tilikauden tuotekehitykseen otettiin 6,9 miljoonaa euroa (5,8 milj. euroa). Tuotekehitykseen otettiin 10,4 % liikevaihdosta (10,7 %). Tuotekehitys kohdistui asiakaskohtaisiin tuoteprojekteihin ja tuotealustojen valikoiman laajentamiseen. Broadband Cable Networks -liiketoimintayksikön nopean IP-pohjaisen tiedonsiirtojärjestelmän (EttH) ja Video Networks -liiketoimintayksikön IP-pohjaisen, joustavan videovalvontaratkaisun kehitysprojekteihin liittyvät nettomenot 1,0 miljoonaa euroa on aktivoitu taseeseen aineettomiin oikeuksiin. Teknologian kehittämiskeskus myönsi Telestelle 30.6.2005 asti tuotekehitysavustusta 2,1 miljoonaa euroa tulevaisuuden tuotealustojen kehitykseen. Teleste tekee yhteistyötä suomalaisten korkeakoulujen ja tutkimuslaitosten kanssa useissa tuotekehitysprojekteissaan.

Tilikauden investoinnit olivat 5,4 miljoonaa euroa (3,4 milj. euroa) sisältäen Flomatik AS:n hankinnan 3,0 miljoonaa euroa ja käyttöomaisuuden ennakkomaksut 1,6 miljoonaa euroa. Flomatik AS:n hankintaan liittyvä ehdollinen lisäkaupahinta 1,4 miljoonaa euroa kirjattiin vuoden viimeisellä neljänneksellä. Muut investoinnit kohdistuivat tietotekniikkaan sekä tuotannon koneisiin ja laitteisiin. Teleste on käynnistänyt toiminnanohjausjärjestelmän uusimisen. Järjestelmä otetaan käyttöön vuoden 2005 ensimmäisen vuosipuoliskon aikana.

Rahoitus

Konsernin maksuvalmius oli tilikaudella hyvä. Liiketoiminnan rahavirta oli 6,9 miljoonaa euroa (9,6 milj. euroa). Kokonaisrahavirta oli 2,9 miljoonaa euroa (0,5 milj. euroa). Parantunut kannattavuus, materiaalivirtojen tehostuminen ja tilisaamisten kierron parantuminen erityisesti vuoden viimeisellä neljänneksellä näkyi kassavarojen kasvuna. Konsernin omavaraisuusaste oli 50,2 % (49,3 %) ja velkaantumisaste -23,8 % (-17,7 %). Konsernilla oli 31.12.2004 korollista velkaa 10,8 miljoonaa euroa.

IFRS-raportointi

Teleste siirtyy IFRS-raportointiin vuoden 2005 alusta. Ensimmäinen IFRS-osavuositarkastus julkistetaan ajalta 1.1.–31.3.2005.

Valmistautuminen IFRS:n käyttöönottoon on edennyt suunnitelman mukaan. Vuoden 2004 aikana on tehty päätökset valinnaisista tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja laskettu avaavan IFRS-taseen tiedot sekä vuoden 2004 vertailutiedot vuoden 2005 osavuositarkastuksiin. Teleste antaa maaliskuussa 2005 erillisen tiedotteen siirtymän vaikutuksesta konsernin taseeseen 31.12.2003.

Suurimmat muutokset tilinpäätöksen laatimisperiaatteissa tulevat kohdistumaan segmenttiraportointiin, omiin osakkeisiin, henkilöstön optio-ohjelmiin, liikearvoon ja laskennallisiin veroihin.

Telesten hallitus on päättänyt segmenttijaon. Ensisijainen segmentti koostuu liiketoimintayksiköistä Broadband Cable Networks ja Video Networks. Toissijainen segmentti koostuu maantieteellisistä alueista. Hallitus on myös päättänyt, että Teleste ei sovelle suojauslaskentaa IFRS-tilinpäätöksissä.

Henkilöstö

Konsernin palveluksessa oli vuoden aikana keskimäärin 492 henkilöä (452). Vuoden lopussa konsernin palveluksessa oli 513 (466) henkeä, joista ulkomailla työskenteli 22 % (18 %). Euroopan ulkopuolella vuoden lopulla työskenteli alle 10 % konsernin henkilöstöstä.

Keskimääräinen henkilöstö kasvoi 40 (vähentyi 56) henkilöllä. Henkilömäärän lisääntymisen selittävät pääasiassa Flomatik AS:n hankinta ja Kiinan yhtiön henkilöstön kasvu vuoden viimeisen neljänneksen aikana. Flomatik-yhtiöiden palveluksessa oli tilikauden lopussa 26 henkilöä.

Yhtiökokouksen päätökset

Teleste Oyj:n 16.3.2004 pidetty varsinainen yhtiökokous vahvisti vuoden 2003 tilinpäätöksen ja myönsi vastuuvapauden hallitukselle ja toimitusjohtajalle. Yhtiökokous päätti hallituksen esityksen mukaisesti osingoksi 0,08 euroa osakkeelta.

Telesten hallituksen puheenjohtajaksi valittiin Tapio Hintikka ja jäseniksi Tero Laaksonen, Pertti Raatikainen, Timo Toivola ja Pekka Vennamo.

Yhtiökokous valtuutti hallituksen hankkimaan omia osakkeita enintään 240 000 kappaletta, luovuttamaan omia osakkeita enintään 860 000 kappaletta ja korottamaan osakepääomaa enintään 3 400 000 osakkeella. Yhtiökokouksen hallitukselle antamia valtuutuksia omien osakkeiden hankinnasta ja osakeannista ei ole käytetty. Omia osakkeita luovutettiin 130 000 kappaletta Flomatik AS -yrityskaupan yhteydessä.

Yhtiökokous päätti mitätöidä yhtiön hallussa olleet vuoden 2000 optiot, jotka oikeuttivat merkitsemään 270 500 osaketta.

Yhtiökokous päätti myöntää optio-oikeuksia Telesten avainhenkilöille. Optioiden haltijat ovat oikeutettuja merkitsemään 600 000 kappaletta Teleste Oyj:n osaketta. Merkintä alkaa 2004A1- ja 2004A2-optioilla 1.4.2007 ja päättyy 30.4.2009. 2004A1- ja 2004A2-optiot edustavat 50 %

vuoden 2004 optio-oikeuksista. 2004A1- ja 2004A2-optioiden merkintähinta on 5,98 euroa kappaleelta. 2004A2-optiot, jotka edustavat 50 % 2004A-optioista vapautuvat merkittävaksi vain, mikäli tietyt Telesten hallituksen asettamat taloudelliset kriteerit toteutuvat 31.12.2006. Merkintä 2004B1- ja 2004B2-optio-oikeuksilla alkaa 1.4.2008 ja päättyy 30.4.2010. 2004B1 ja 2004B2 edustavat 50 % 2004 optio-oikeuksien kokonaismäärästä. Merkintähinta määräytyy huhtikuun 2005 keskimäärin mukaan. 2004B2-optiot, jotka edustavat 50 % 2004B-optio-oikeuksista vapautuvat merkittävaksi vain, mikäli tietyt Telesten hallituksen määrittämät taloudelliset kriteerit toteutuvat 31.12.2006.

Merkintähintoja alennetaan maksetuilla osingoilla. Hallituksella on oikeus päättää optio-oikeuksien siirtämisestä.

Yrityksen johto ja tilintarkastajat

Yhtiön toimitusjohtajana on toiminut Jukka Rinnevaara. Tilintarkastajaksi valittiin KPMG Oy Ab (entinen KPMG Wider Oy Ab).

Osakkeet ja osakepääoman muutokset

Vuoden 2004 lopussa Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo oli suurin yksittäinen osakkeenomistaja 9,37 prosentin omistusosuudella.

Yhtiön osakekurssi oli vuoden 2004 aikana korkeimmillaan 7,06 euroa ja alhaisimmillaan 5,14 euroa, ja vuoden päätöskurssi oli 6,02 euroa. Vuoden aikana Telesten osaketta vaihdettiin pörssin kautta 12,3 miljoonaa kappaletta, jotka edustavat 70,9 % osakekannasta.

Telesten vuoden 1997 optiolainan perusteella merkittiin vuoden aikana yhteensä 12 200 osaketta, jonka jälkeen yhtiön rekisteröity osakepääoma on 6 935 900,80 euroa jakautuen 17 339 752 osakkeeseen, joista yhtiön hallussa on 490 000 kpl.

Näkymät vuodelle 2005

Nopeat internet-yhteydet ja interaktiivisten digitaalisten palveluiden kysynnän voimistuminen tukevat lähivuosina kasvuaamme. Nykynäkymien valossa uskomme päätoimialamme Broadband Cable Networksinkin markkinoiden kehittyvän suotuisasti vuonna 2005. Video Networks -liiketoiminnan osalta uskomme erityisesti kokonaisvaltaisten verkonhallintaprojektien edelleen lisääntyvän.

Markkinoiden elpymisen, vahva paikallinen läsnäolo lähellä asiakasta, Telesten tuote- ja palvelutarjonnan laajentuminen, prosessien jatkuva parantaminen ja Kiinan hankintakanavien hyödyntäminen kilpailukyvyyn parantamiseksi luovat edellytykset Telesten kannattavalle kasvulle myös vuonna 2005.

Panostuksemme tuotekehitykseen ja paikalliseen läsnäoloon kohdemaissa tulee kasvamaan. Uskomme säilyttävämme johtavan markkina-asemamme Euroopassa ja kasvavamme edelleen kohdennetuilla markkina-alueilla Euroopan ulkopuolella.

Tuloslaskelma 1.1.–31.12.2004

1000 euroa	Liite	2004	Konserni 2003	2004	Emoyhtiö 2003
Liikevaihto	1	66 163	54 204	55 216	49 817
Valmisteverastojen lisäys (+) tai vähennys (-)		65	-343	-100	322
Liiketoiminnan muut tuotot	2	264	1 126	508	1 073
Materiaalit ja palvelut	3	-27 670	-21 320	-20 927	-19 033
Henkilöstökulut	4	-20 072	-18 034	-17 007	-15 010
Poistot ja arvonalennukset	5	-2 511	-2 741	-2 068	-2 506
Liiketoiminnan muut kulut		-10 945	-11 125	-13 063	-12 874
Liiketulos		5 294	1 767	2 559	1 789
Rahoitustuotot ja -kulut	6	-192	-239	254	4 392
Tulos ennen satunnaisia eriä		5 101	1 528	2 813	6 181
Tulos ennen veroja		5 101	1 528	2 813	6 181
Tilinpäätössiirrot	5	0	0	225	137
Välittömät verot	8	-1 614	133	-852	-1 248
Vähemmistön osuus		32			
Tilikauden tulos		3 520	1 661	2 186	5 070

Tase 31.12.2004

1000 euroa	Liite	2004	Konserni 2003	2004	Emoyhtiö 2003
Pysyvät vastaavat					
Aineettomat hyödykkeet	9	1 278	59	3 261	3 816
Konserniliikearvo	9	7 486	6 628	0	0
Aineelliset hyödykkeet	9	5 336	5 644	4 511	5 544
Sijoitukset	10	4 066	4 470	12 977	10 350
Pitkäaikaiset saamiset	11	0	0	344	849
		18 166	16 801	21 093	20 559
Vaihtuvat vastaavat					
Vaihto-omaisuus	12	7 858	5 322	4 870	4 690
Lyhytaikaiset saamiset	13	13 104	11 802	9 591	8 860
Rahoitusarvopaperit	14	13 623	9 303	13 623	9 303
Rahat ja pankkisaamiset	14	3 485	4 889	1 707	4 053
		38 071	31 316	29 791	26 906
Vastaavaa		56 237	48 117	50 884	47 465
Oma pääoma					
Osakepääoma	15	6 935	6 921	6 935	6 921
Ylikurssirahasto	15	1 277	1 250	1 277	1 250
Omien osakkeiden rahasto	15	2 950	3 354	2 950	3 354
Edellisten tilikausien tulos	15	14 936	13 786	7 713	3 188
Tilikauden tulos	15	3 520	1 661	2 186	5 070
		29 618	26 971	21 061	19 784
Tilinpäätössiirtojen kertymä	7	0	0	1 328	1 553
Pakolliset varaukset	16	2 065	1 994	1 837	1 959
Vieras pääoma					
Pitkäaikainen vieras pääoma	18	9 059	10 000	8 571	10 000
Lyhytaikainen vieras pääoma	19	15 495	9 152	18 087	14 169
		24 554	19 152	26 658	24 169
Vastattavaa		56 237	48 117	50 884	47 465

Rahoituslaskelma

1000 euroa

	2004	Konserni	2003	2004	Emoyhtiö	2003
Liiketoiminta						
<i>Liiketulos</i>	5 294		1 767	2 559		1 789
<i>Oikaisut liikelokseen</i>	2 582		3 834	2 868		3 607
<i>Nettokäyttöpääoman muutos</i>	-595		4 743	-547		1 480
<i>Saadut korot</i>	282		268	261		322
<i>Maksetut korot</i>	-342		-337	-288		-332
<i>Saadut osingot</i>	10		8	429		3 378
<i>Muut rahoituserät</i>	-142		-178	-148		-178
<i>Maksetut verot</i>	-159		-536	-152		-399
Liiketoiminnan rahavirta	6 929		9 569	4 982		9 667
Investoinnit						
<i>Muun käyttöomaisuuden maksut</i>	-546		-448	-403		-396
<i>Käyttöomaisuuden ennakkomaksut</i>	-1 566		0	-198		0
<i>Muun käyttöomaisuuden myynti</i>	81		43	81		5
<i>Ostetut konserniyritykset</i>	-137		-2 487	-831		-3 092
Investointien rahavirta yhteensä	-2 168		-2 892	-1 351		-3 483
Rahavirta ennen rahoitusta	4 761		6 677	3 631		6 184
Rahoitus						
<i>Pitkäaikaisten lainojen muutos</i>	-1 213		0	-1 429		0
<i>Pitkäaikaisten saamisten muutos</i>	0		0	-344		0
<i>Lyhytaikaisen rahoituksen muutos</i>	647		-5 000	1 429		-5 000
<i>Maksetut osingot</i>	-1 337		-1 312	-1 337		-1 312
<i>Osakeanti</i>	24		183	24		183
<i>Muut</i>	34		-22	0		0
Rahoituksen rahavirta	-1 845		-6 151	-1 657		-6 129
Rahavarojen muutos	2 916		526	1 974		55
<i>Rahavarat 1.1.2004</i>	14 192		13 666	13 356		13 301
<i>Rahavarat 31.12.2004</i>	17 108		14 192	15 330		13 356

Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsernitilinpäätös

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö ja ne yhtiöt, joissa yhtiö suoraan tai välillisesti omistaa yli 50 prosenttia äänimäärästä tai joissa sillä muutoin on määräysvalta.

Tilikauden aikana hankitut tai perustetut yhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankintahetkestä tai perustamisesta lähtien. Tilikauden aikana myydyt yhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen myyntihetkeen saakka.

Yhdistelyssä on eliminoitu konserniyhtiöiden väliset tuotot ja kulut, keskinäiset saamiset ja velat sekä sisäiset katteet ja sisäinen voitonjako. Vähemmistölle kuuluva osuus sekä tuloksista että omista pääomista on esitetty erillisinä erinä tuloslaskelmassa ja taseessa.

Keskinäisen omistuksen eliminoinnissa käytetään hankintamenomenetelmää. Eliminoinnin yhteydessä syntyvä tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja tytäryhtiön hankintahetken omien pääomien välinen eliminointiero on käsitelty konsernilikearvona, mikä esitetään omana eränä konsernitaseessa ja poistetaan arvioituna taloudellisena vaikutus-aikanaan, enintään 10 vuodessa.

Yhtiöt, joista Teleste Oyj omistaa alle 20 prosenttia, esitetään konsernitilinpäätöksessä hankintamensonsa määräisenä, ja konsernituloslaskelmassa esitetään ainoastaan näiltä yhtiöiltä saadut osingot.

Vähemmistön osuus kohdeyhtiön voitosta kirjataan konsernitilinpäätökseen sijoituksen suhteessa. Vähemmistön osuus tappiosta kirjataan konsernitilinpäätökseen enintään sijoituksen suuruusena.

Ulkomaanrahan määräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöksessä ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat muunnetaan euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin noteeraamaan kurssiin. Myyntisaamisten muuntamisesta syntyvät kurssierot kirjataan liikevaihdon oikaisuksi ja ostovelkojen muuntamisesta syntyvät kurssierot ostojen oikaisuksi. Muut kurssivoitot ja -tappiot kirjataan kurssieroiksi rahoitustuottojen ja -kulojen ryhmään.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat on muunnettu euroiksi tilikauden keskikurssiin ja taseet tilinpäätöspäivän kurssiin.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden yhdistelyssä syntyvät muuntoerot on kirjattu kertyneisiin voittovaroihin.

Johdannaissopimukset

Konsernin liiketoimintaan liittyy eräitä valuuttariskejä. Näiden riskien vaikutus konsernin tulokseen ja taloudelliseen asemaan pyritään minimoimaan.

Konsernin politiikkana on kattaa ennakoidut valuuttakurssiriskit olennaisilta osin vähintään kuusi kuukautta eteenpäin. Konsernin valuuttamääräisiä tase-eriä tilinpäätöshetkellä suojaava osuus johdannaissopimuksista arvostetaan tilinpäätöshetken valuuttakurssien mukaisesti ja kurssiero kirjataan tulosvaikutteisesti. Loppuosan johdannaissopimuksista katsotaan suojaavan tulevia valuuttamääräisiä kassavirtoja, eikä niiden osalta kirjata kurssieroa tilinpäätökseen.

Johdannaissopimuksia ei käytetä spekulatiivisiin tarkoituksiin.

Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset

Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, vähennettynä kertyneillä poistoilla. Kuluvaan käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot lasketaan tasapoistoina ja ne perustuvat omaisuuden arvioituihin taloudelliseen pitoaikaan. Arvioitujen taloudellisten pitoajat eri omaisuusryhmille ovat:

Aineettomat oikeudet	3 vuotta
Liikearvo ja konsernilikearvo	10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	3 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	25–33 vuotta
Koneet ja kalusto	3–5 vuotta
Tietokoneet	0–3 vuotta

Käyttöomaisuuden tasearvosta tehdään arvonalennus, mikäli on ilmeistä, että tulonodotukset eivät kata hyödykkeen tasearvoa.

Muina pitkäaikaisina sijoituksina ja saamisina esitetään sijoitukset ja saamiset, joiden aiottu hallussapitoaika on yli vuoden mittainen.

Leasingsopimukset

Rahoitusleasingsopimuksin tehdyt hankinnat on konsernitilinpäätöksessä sisällytetty aineellisiin hyödykkeisiin ja toisaalta korolliseen vieraaseen pääomaan.

Käyttöleasingsopimuksia ei kirjata taseeseen, vaan leasingmaksut kirjataan vuosikuluiksi.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenoon tai sitä alempaan todennäköiseen jälleenhankinta- tai luovutushintaan. Hankintameno määritetään FIFO-periaatteella. Varaston arvoon ei ole aktivoitu välillisiä kustannuksia.

Rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit

Rahat ja pankkisaamiset sisältävät käteiset varat ja pankkitilit. Rahoitusarvopaperit sisältävät muut käteiseen rahaan rinnastettavat varat, kuten yritystodistukset.

Liikevaihto

Liikevaihtoa laskettaessa myyntituottoja oikaistaan myönne-tyillä alennuksilla, myyntiin liittyvillä välillisillä veroilla sekä ulkomaanrahan määräisten myyntisaamisten muuntamisesta syntyvillä kurssieroilla. Myyntitulo kirjataan tuotoksi palvelun tai hyödykkeen luovutushetkellä.

Myyntituotot ja ennakoitu bruttovoitto olennaisista pitkäaikaisista toimitussopimuksista tuloutetaan valmistusasteen mukaan ns. milestone-menetelmällä, jossa tuloutus tapahtuu ennalta sovittujen osakokonaisuuksien perusteella, tai cost-to-cost-menetelmällä. Toimitussopimusten ennakoitu bruttovoitto kirjataan tuotoksi samassa suhteessa kuin siitä tuloutettu liikevaihto. Cost-to-cost-menetelmä eli kustannuksiin perustuva valmistusasteen mukainen tuloutus lasketaan siten, että myyntituotto ja bruttovoitto kirjataan suhteuttamalla kertyneet kustannukset toimitussopimuksen ennakoituihin kokonaiskustannuksiin. Jos konsernin voidaan katsoa olevan pitkäaikaisen toimitussopimuksen pääurakoitsija, alihankkijoiden raaka-aine-, palkka- ja muut tuotekustannukset otetaan huomioon valmistusasteen laskennassa. Mahdolliset muutokset pitkäaikaisen toimitussopimuksen ennakoituissa kokonaiskustannuksissa tai tappiossa kirjataan niiden syntymishetkellä.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Tuotekehityskulut kirjataan pääosin vuosikuluksi. Vuodesta 2004 lukien merkittävät tulevaisuuden tuotealustat, joiden kysyntäpotentiaali ja tulevaisuuden kassavirta on pystytty riittäväällä tarkkuudella arvioimaan, on aktivoitu aineettomiin oikeuksiin. Tällaisten aktivoitujen tuotekehitysprojektien poistaminen aloitetaan tuotealustan valmistuttua.

Eläkejärjestelyt

Konsernin suomalaisen henkilöstön lakisääteinen eläketurva hoidetaan eläkevakuutusyhtiöiden kautta. Ulkomaiset tytäryhtiöt hoitavat eläkejärjestelynsä paikallisten säännösten ja käytäntöjen mukaisesti.

Tuloverot

Tuloverot koostuvat tilikauden veroista sekä laskennallisen verosaamisen/-velan muutoksesta. Tilikauden verot sisältävät konserniyhtiöiden tilikauden tuloksia vastaavat arvioidut verot sekä aikaisempien verojen oikaisut.

Laskennallinen verosaaminen ja -velka on kirjattu konsernitilinpäätökseen liittyen kirjanpidollisen tuloksen ja verotettavan tuloksen välisiin jaksotuseroihin, kirjanpidossa tehtyihin tilinpäätössiirtoihin sekä konsernitilinpäätöksessä tehtyihin yhdistelytoimenpiteisiin. Laskennallinen verovelka sisältyy taseeseen kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen arvioidun todennäköisen verohyödyn suuruisena. Laskennallisen verosaamisen ja -velan muutos tilikauden aikana on kirjattu tuloslaskelmaan välittömiin veroihin. Verokantana käytetään tilinpäätöshetkellä seuraavaksi vuodeksi vahvistettua verokantaa.

Omat osakkeet

Konsernin hankkimat omat osakkeet on kirjattu taseen pysyviin vastaaviin. Hankintamenoa vastaava osuus omasta pääomasta on käsitelty jakokelvottomana omana pääomana. Omat osakkeet arvostetaan taseessa enintään hankintahintaansa. Tilinpäätöksessä 31.12.2004 omat osakkeet on arvostettu tilinpäätöshetken kurssiin.

Tuloslaskelman ja taseen liitetiedot 31.12.2004

1000 euroa	2004	Konserni	2003	2004	Emoyhtiö	2003
1. Liikevaihto ja saadut tilaukset						
Liikevaihto liiketoiminnoittain						
Broadband Cable Networks	54 056		43 180	45 020		38 793
Video Networks	12 107		11 024	10 196		11 024
	66 163		54 204	55 216		49 817
Saadut tilaukset						
Broadband Cable Networks	64 500		40 052	45 925		38 052
Video Networks	16 000		12 162	15 550		12 162
	80 500		52 214	61 475		50 214
Liikevaihto markkina-alueittain						
Suomi	9 930		9 530	9 930		9 530
Pohjoismaat	15 117		8 828	9 026		8 276
Muu EU	32 395		21 935	27 739		18 100
Muu Eurooppa	5 315		8 879	5 115		8 879
Pohjois-Amerikka	1 332		1 583	1 332		1 583
Aasia	1 007		1 981	1 007		1 981
Muu maailma	1 067		1 469	1 067		1 469
Yhteensä	66 163		54 204	55 216		49 817
2. Liiketoiminnan muut tuotot						
Tuotekehitysavustukset ja muut	264		1 126	508		1 073
Yhteensä	264		1 126	508		1 073
3. Materiaalit ja palvelut						
Ostot	24 608		17 636	19 855		17 240
Raaka-aineväyryksen muutokset	-388		630	-278		493
	24 220		18 266	19 577		17 733
Ulkopuoliset palvelut	3 450		3 054	1 350		1 300
Yhteensä	27 670		21 320	20 927		19 033
4. Henkilöstökulut						
Palkat ja palkkiot	17 673		14 835	13 958		12 219
Eläkekulut	2 416		2 067	2 095		1 871
Muut henkilösivukulut	1 274		1 132	954		920
Yhteensä brutto	21 363		18 034	17 007		15 010
Aktivoidut tuotekehityksen henkilöstökulut	-1 291		0	0		0
Yhteensä	20 072		18 034	17 007		15 010
Palkat ja palkkiot toimitusjohtajille ja jäsenille	890		588	452		354
<i>Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille ei ole myönnetty rahallaisia eikä heidän puolestaan ole annettu vakuuksia tai vastuusitoumuksia.</i>						
Henkilöstö tilikauden lopussa	513		466	419		407
Henkilöstö keskimäärin	492		452	434		420
Henkilöstö toiminnoittain tilikauden lopussa						
Tuotekehitys	130		124	117		114
Tuotanto ja materiaalihallinto	256		230	240		231
Myynti ja markkinointi, logistiikkapalvelut	101		87	39		40
Talous ja tietotekniikka	26		25	23		22
Yhteensä	513		466	419		407

	2004	Konserni	2003	2004	Emoyhtiö	2003
5. Suunnitelman mukaiset poistot						
<i>Muut pitkävaikutteiset menot</i>	135		288	135		288
<i>Rakennukset</i>	308		296	307		296
<i>Koneet ja kalusto</i>	1 028		1 260	874		1 170
<i>Konserniliikearvo</i>	1 040		897	752		752
Yhteensä	2 511		2 741	2 068		2 506
Poistoeron muutos						
<i>Rakennukset</i>				153		139
<i>Muut pitkävaikutteiset menot</i>				72		-2
Yhteensä				225		137
6. Rahoitustuotot ja -kulut						
<i>Korkotuotot</i>	282		268	228		250
<i>Korkotuotot konserniyhtiöiltä</i>	0		0	33		72
<i>Korkokulut</i>	-342		-337	-287		-332
<i>Korkokulut konserniyhtiöille</i>	0		0	-1		0
<i>Rahoituksen kurssierot</i>	-57		-51	-86		-51
<i>Muut rahoitustuotot ja -kulut</i>	-85		-127	-103		-127
<i>Osinkotuotot, konserniyhtiöiltä</i>	0		0	419		3 303
<i>Yhtiöveron hyvitys</i>	0		0	41		1 269
<i>Osinkotuotot, ulkopuolisilta</i>	10		8	10		8
Yhteensä	-192		-239	254		4 392
7. Tilinpäätössiirrot						
<i>Tilinpäätössiirtojen kertymä emoyhtiössä muodostuu kertyneestä poistoerosta</i>				1 328		1 553
8. Tilikauden verot						
<i>Laskennallisen verosaamisen/-velan muutos</i>	291		-316	0		0
<i>Tuloverot varsinaisesta toiminnasta</i>	1 149		183	685		1 248
<i>Edellisen tilikauden verot</i>	174		0	167		0
Yhteensä	1 614		-133	852		1 248

9. Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet

Konserni	Aineettomat hyödykkeet			Aineelliset hyödykkeet				
	Aineettomat oikeudet	Konserni-liikearvo	Yhteensä	Maa-alueet	Raken-nukset	Koneet ja kalusto	Muut pitkä-vaikutteiset menot	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2004	59	16 321	16 380	108	5 316	11 320	2 017	18 761
Muuntoero	0	0	0	0	0	0	0	0
Lisäykset*	1 219	1 898	3 117	0	190	1 004	89	1 283
Vähennykset	0	0	0	0	0	-120	0	-120
Siirrot erien välillä	0	0	0	0	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.2004	1 278	18 219	19 497	108	5 506	12 204	2 106	19 924
*sisältää ennakkomaksuja 1 219								
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.2004	0	9 693	9 693	0	1 678	9 660	1 779	13 117
Muuntoero	0	0	0	0	0	0	0	0
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	0	0	0	0	0
Tilikauden poistot	0	1 040	1 040	0	308	1 028	135	1 471
Kertyneet poistot 31.12.2004	0	10 733	10 733	0	1 986	10 688	1 914	14 588
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	1 278	7 486	8 764	108	3 520	1 516	192	5 336
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2004						1 233		
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2003						1 507		
Emoyhtiö								
Hankintameno 1.1.2004	7 579	0	7 579	108	4 983	7 287	1 764	14 142
Muuntoero	0	0	0	0	0	0	0	0
Lisäykset*	198	0	198	0	0	317	86	403
Vähennykset	0	0	0	0	0	-120	0	-120
Siirrot erien välillä	0	0	0	0	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.2004	7 777	0	7 777	108	4 983	7 484	1 850	14 425
*sisältää ennakkomaksuja 198								
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.2004	3 763	0	3 763	0	1 345	5 627	1 627	8 599
Muuntoero	0	0	0	0	0	0	0	0
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	0	0	0	0	0	0	0	0
Tilikauden poistot	752	0	752	0	307	874	135	1 316
Kertyneet poistot 31.12.2004	4 515	0	4 515	0	1 652	6 501	1 762	9 915
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	3 261	0	3 261	108	3 331	983	88	4 511
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2004						601		
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2003						1 487		

10. Sijoitukset

	Osakkeet omistus- yhteisyriyksissä	Osakkeet muut	Omat osakkeet	Saamiset muut	Yhteensä
Konserni					
<i>Hankintameno 1.1.2004</i>	0	1 116	5 818	0	6 934
<i>Muuntoero</i>	0	0	0	0	0
<i>Lisäykset</i>	0	0	0	0	0
<i>Luovutukset</i>	0	0	-792	0	-792
<i>Siirrot erien välillä</i>	0	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.2004	0	1 116	5 026	0	6 142
<i>Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.2004</i>	0	0	-2 464	0	-2 464
<i>Muuntoero</i>	0	0	0	0	0
<i>Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot</i>	0	0	0	0	0
<i>Tilikauden arvomuutos</i>	0	0	388	0	388
Kertyneet poistot 31.12.2004	0	0	-2 076	0	-2 076
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	0	1 116	2 950	0	4 066

	Osakkeet konserniyrityksissä	Osakkeet muut	Omat osakkeet	Saamiset muut	Yhteensä
Emoyhtiö					
<i>Hankintameno 1.1.2004</i>	6 565	1 116	5 818	0	13 499
<i>Muuntoero</i>	0	0	0	0	0
<i>Lisäykset</i>	3 065	0	0	0	3 065
<i>Luovutukset/purut</i>	-34	0	-792	0	-826
<i>Siirrot erien välillä</i>	0	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.2004	9 596	1 116	5 026	0	15 738
<i>Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.2004</i>	-685	0	-2 464	0	-3 149
<i>Muuntoero</i>	0	0	0	0	0
<i>Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot</i>	0	0	0	0	0
<i>Tilikauden arvomuutos</i>	0	0	388	0	388
Kertyneet poistot 31.12.2004	-685	0	-2 076	0	-2 761
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	8 911	1 116	2 950	0	12 977

	2004	Konserni	2003	2004	Emoyhtiö	2003
11. Pitkäaikaiset saamiset						
Pitkäaikaiset saamiset konserniyrityksiltä	0		0	344		849
Yhteensä	0		0	344		849
12. Vaihto-omaisuus						
Aineet ja tarvikkeet	1 905		1 338	1 758		1 478
Keskeneräiset tuotteet	2 838		2 644	2 157		2 370
Valmiit tuotteet	3 115		1 340	955		842
Yhteensä	7 858		5 322	4 870		4 690
13. Lyhytaikaiset saamiset						
Myyntisaamiset	10 376		8 600	6 663		6 884
Myyntisaamiset konserniyhtiöiltä	0		0	1 589		0
Lainasaamiset konserniyhtiöiltä	0		0	13		19
Muut saamiset	192		462	0		0
Laskennallinen verosaaminen, liite 17	448		739	0		0
Yhtiöveron hyvityssaamiset	282		942	282		942
Siirtosaamiset	1 805		1 058	1 044		1 015
Yhteensä	13 104		11 802	9 591		8 860
14. Likvidit varat						
Rahoitusarvopaperit	13 623		9 303	13 623		9 303
Rahat ja pankkisaamiset	3 485		4 889	1 707		4 053

	2004	Konserni	2003	2004	Emoyhtiö	2003
15. Oman pääoman erien lisäykset ja vähennykset						
<i>Osakepääoma 1.1.</i>	6 921		6 814	6 921		6 814
<i>Uusmerkinnät</i>	14		107	14		107
<i>Osakepääoma 31.12.</i>	6 935		6 921	6 935		6 921
<i>Ylikurssirahasto 1.1.</i>	1 250		1 175	1 250		1 175
<i>Emissiovoitto</i>	10		75	10		75
<i>Luovutusvoitto omat osakkeet</i>	17		0	17		0
<i>Ylikurssirahasto 31.12.</i>	1 277		1 250	1 277		1 250
<i>Omien osakkeiden rahasto 1.1.</i>	3 354		1 531	3 354		1 531
<i>Luovutus</i>	-792		0	-792		0
<i>Arvonmuutos</i>	388		1 823	388		1 823
<i>Omien osakkeiden rahasto 31.12.</i>	2 950		3 354	2 950		3 354
<i>Edellisten tilikausien voittovarot 1.1.</i>	15 446		15 120	8 258		4 500
<i>Tilikauden muuntoero</i>	34		-22	0		0
<i>Osingonjako</i>	-1 337		-1 312	-1 337		-1 312
<i>Siirto omien osakkeiden rahastosta</i>	792		0	792		0
<i>Edellisten tilikausien voittovarot 31.12.</i>	14 936		13 786	7 713		3 188
<i>Kauden tulos</i>	3 520		1 661	2 186		5 070
<i>Kertyneet voittovarot 31.12.</i>	18 456		15 446	9 898		8 258
Yhteensä	29 618		26 971	21 061		19 784
Voitonjakokelpoiset varat	9 898		8 258	9 898		8 258
<i>Emoyhtiön osakepääoma koostuu yhdestä osakesarjasta ja jakaantuu 17 339 752 samanlaiseseen osakkeeseen.</i>						
16. Pakolliset varaukset						
<i>Takuuvaraukset</i>	1 182		902	954		868
<i>Työttömyyseläkevaraukset</i>	160		160	160		160
<i>Liiketoimintojen rakennemuutokset</i>	107		180	107		180
<i>Muut</i>	616		752	616		751
Yhteensä	2 065		1 994	1 837		1 959
17. Laskennalliset verovelat ja -saamiset						
Laskennalliset verosaamiset						
<i>Jaksotuseroista</i>	839		1 250	0		0
<i>Yhdistelytoimenpiteistä</i>	104		52	0		0
Yhteensä	943		1 302	0		0
Laskennalliset verovelat						
<i>Tilinpäätössiirroista</i>	495		563	0		0
Yhteensä	448		739	0		0

	2004	Konserni	2003	2004	Emoyhtiö	2003
18. Pitkäaikainen vieras pääoma						
<i>Lainat rahoituslaitoksilta</i>	8 779		10 000	8 571		10 000
<i>Muut korolliset velat</i>	280		0	0		0
Yhteensä	9 059		10 000	8 571		10 000
Velat, jotka erääntyvät yli 5 vuoden kuluttua	2 857		4 286	2 857		4 286
19. Lyhytaikainen vieras pääoma						
<i>Lainat rahalaitoksilta</i>	1 607		0	1 429		0
<i>Muut korolliset velat</i>	84		0	0		0
<i>Saadut ennakot</i>	161		189	158		99
<i>Ostovelat</i>	4 790		3 349	3 148		2 734
<i>Ostovelat konserniyrityksille</i>	0		0	471		362
<i>Muut velat</i>	3 152		657	2 131		409
<i>Muut velat konserniyrityksille</i>	0		0	5 993		6 083
<i>Siirtovelat</i>	5 701		4 957	4 757		4 482
Yhteensä	15 495		9 152	18 087		14 169
20. Annetut vakuudet						
Velat, joiden vakuudeksi annettu yritys- ja kiinteistökiinnitys						
<i>Rahalaitoslainat</i>	10 582		10 000	10 000		10 000
Leasingvastuut						
<i>Seuraavalla tilikaudella maksettavat</i>	452		335	376		174
<i>Myöhemmin maksettavat</i>	480		143	1 082		52
Yhteensä	932		478	1 458		226
Vuokravastuut toimitiloista	748		943	460		581
Omasta puolesta annetut vakuudet						
<i>Annetut kiinteistökiinnitykset</i>	7 000		7 000	7 000		7 000
<i>Yrityskiinnitys</i>	10 582		10 000	10 000		10 000
21. Johdannaissopimukset						
<i>Termiinisopimusten kohde-etuuden arvo</i>	9 624		4 258	9 624		4 258
<i>Termiinisopimusten käypä arvo</i>	9 438		4 210	9 438		4 210
<i>Termiinisopimuksia käytetään ainoastaan liiketoiminnan valuuttakurssiriskiltä suojautumiseen.</i>						

22. Konsernin ja emoyhtiön omistamat yritykset

	Konsernin omistusosuus, %	Emoyhtiön omistusosuus, %
Flomatik AB, Tukholma, Ruotsi	100	0
Flomatik AS, Porsgrun, Norja	100	100
Teleste d.o.o., Ljutomer, Slovenia	100	0
Teleste Försäljning AB, Malmö, Ruotsi	100	100
Teleste UK Ltd, Cambridge, Englanti	100	100
Teleste Kaurakatu Oy, Turku, Suomi	100	100
Teleste GmbH, Hannover, Saksa	100	100
Suomen Yhteisantennit Oy, Turku, Suomi	100	100
Kaavisio Oy, Turku, Suomi	100	100
S-Link AB, Täby, Ruotsi	100	100
S-Link ssp, Krakova, Puola	100	100
Teleste Electronics (SIP), Suzhou, Kiina	60	60
Teleste LLC, Georgetown Texas, USA	100	100

23. Omat osakkeet

	Määrä kpl	Nimellisarvo eur	Osuus osakepää- omasta	Osuus äänistä
Emoyhtiö omistaa 31.12.2004 omia osakkeita	490 000	196 000	2,83 %	2,83 %

Voitonjakoehdotus

Konsernitaseen ja emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat ovat 9 898 350,64 euroa. Hallitus ehdottaa huhtikuun 5. päivänä 2005 pidettävälle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2004 maksetaan osinkoa 0,12 euroa osakkeelta ulkona oleville 16 849 752 osakkeelle. Ehdotuksen mukaan osinkoihin käytetään yhteensä 2 021 970,24 euroa, mikä on 57,2 % tilikauden voitosta.

Helsingissä 1. päivänä helmikuuta 2005

Teleste Oyj
Hallitus

Tapio Hintikka

Tero Laaksonen

Pertti Raatikainen

Timo Toivila

Pekka Vennamo

Jukka Rinnevaara
Toimitusjohtaja

Tilintarkastuskertomus

Teleste Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Teleste Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2004. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitoaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää yhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys voitonjakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Helsingissä 1. päivänä helmikuuta 2005

KPMG Oy Ab

Sixten Nyman
Päävastuullinen tilintarkastaja
KHT

Konserni numeroin vuosina 2000–2004

	2000	2001	2002	2003	2004
TULOSLASKELMA JA TASE					
Liikevaihto, Meur	99,4	102,6	66,8	54,2	66,2
Muutos, %	46,0	3,2	-34,9	-18,8	22,1
Viennin ja ulkomaan toimintojen osuus, %	91,0	87,0	82,6	81,9	84,9
Liiketulos, Meur	12,2	13,8	-4,3	1,8	5,3
% liikevaihdosta	12,3	13,5	-6,4	3,3	8,0
Tulos rahoituserien jälkeen, Meur	10,9	13,1	-5,1	1,5	5,1
% liikevaihdosta	11,0	12,8	-7,6	2,8	7,7
Tulos ennen veroja, Meur	12,3	17,9	-8,2	1,5	5,1
% liikevaihdosta	12,4	17,4	-12,3	2,8	7,7
Tilikauden tulos, Meur	8,6	13,5	-7,1	1,7	3,5
% liikevaihdosta	8,7	13,1	-10,6	3,1	5,3
Tuotekehitysmenot, Meur	9,0	9,2	6,6	5,8	6,9
% liikevaihdosta	9,0	9,0	9,9	10,7	10,4
Investoinnit, Meur	3,1	3,7	1,3	3,4	5,4
% liikevaihdosta	3,1	3,6	1,9	6,3	8,2
Korollinen vieras pääoma, Meur	21,0	20,0	15,0	10,0	10,8
Oma pääoma, Meur	26,8	38,5	24,6	27,0	29,6
Taseen loppusumma, Meur	63,6	76,8	52,0	48,1	56,2
HENKILÖSTÖ JA TILAUKSET					
Henkilöstö keskimäärin	616	594	506	452	492
Tilaukanta, Meur	26,4	17,8	9,7	6,6	20,7
Saadut tilaukset, Meur	108,9	97,7	59,5	52,2	80,5
TUNNUSLUVUT					
Oman pääoman tuotto-%	31,4	28,9	-14,2	7,1	13,9
Sijoitetun pääoman tuotto-%	31,4	27,4	-7,6	5,3	15,6
Omavaraisuusaste, %	42,7	44,5	44,8	49,3	50,2
Velkaantumisaste, %	51,1	-20,5	5,8	-17,7	-23,8
Osakekohtainen tulos, eur	0,44	0,53	-0,25	0,10	0,21
Osakekohtainen tulos ilman liikearvopoistoja, eur	0,49	0,58	-0,19	0,16	0,27
Osakekohtainen tulos laimennettuna, eur		0,51	-0,25		
Osakekohtainen oma pääoma, eur	1,61	2,05	1,41	1,41	1,58
TELESTEN OSAKE					
Ylin vaihtokurssi, eur	39,00	24,00	14,00	6,49	7,06
Alin vaihtokurssi, eur	12,90	7,80	2,21	2,40	5,14
Tilikauden päätöskurssi, eur	23,50	12,49	2,47	5,41	6,02
Tilikauden keskiarvo, eur	24,06	13,64	5,52	4,41	6,03
Hinta/voittosuhte (P/E)	53,8	23,7	-10,0	53,7	28,6
Osakekannan markkina-arvo, Meur	390,4	206,1	40,5	90,3	101,4
Pörssivaihto, Meur	618,3	263,3	82,7	43,7	74,2
Pörssivaihto, miljoonaa kappaletta	25,7	19,3	15,0	9,9	12,3
Pörssivaihto, % osakekannasta	154,5	114,1	88,0	57,2	70,9
Tilikauden osakkeiden keskiarvo, kpl	16 360 488	16 732 918	16 974 287	17 094 910	17 334 235
Tilikauden lopun osakkeiden määrä, kpl	16 612 100	16 897 980	17 035 400	17 304 248	17 339 752
Tilikauden lopussa merkitty, ei rekisteröity määrä, kpl				23 304	
Tilikauden osakkeiden keskiarvo laimennettuna, kpl	18 153 402	18 306 219	18 567 329	18 715 000	18 971 090
Tilikauden lopun osakkeiden määrä laimennettuna, kpl	18 470 000	18 165 000	18 715 000	18 715 000	19 039 252
Osingonjako, Meur	2,0	2,6	1,3	1,3	2,0*
Osakekohtainen osinko, eur	0,12	0,16	0,08	0,08	0,12*
Osinko tuloksesta, %	27,5	30,3	-32,5	79,4	57,2
Efektiiivinen osinkotuotto, %	0,5	1,3	3,2	1,5	2,0

*hallituksen esitys

AAL	ATM Adaptation Layer	MDI	Medium Dependent Interface
ADSL	Asymmetric Digital Subscriber Line	MDIX	Medium Dependent Interface Crossover
AGC	Automatic Gain Control	MHEG	Multimedia and Hypermedia Experts Group
ANSI	American National Standards Institute	MIB	Management Information Base
ASP	Advanced Simple Profile	MJPEG	Moving JPEG
ATM	Asynchronous Transfer Mode	MMDS	Multichannel Multipoint Distribution Service
AVC	Advanced Video Coding	MMF	Multimode Fibre
CA	Conditional Access	MOU	Memorandum of Understanding
CATV	Cable Television	MPEG	Motion Picture Experts Group
CCIR	Consultative Committee International Radio (see ITU-R)	MPLS	Multi Protocol Label Switching
CCITT	Consultative Committee International Telephone and Telegraph (see ITU-T)	NCTA	National Cable Television Association
CCM	City Center Monitoring	NE	Network Element
CCTV	Closed Circuit Television	NEMA	National Electrical Manufacturers Association
CD-ROM	Compact Disk Read-Only-Memory	NMS	Network Management System
CE	Consumer Electronics	NTSC	National Television System Committee
CEC	European Committee for Standardisation	NVR	Network Video Recorder
CENELEC	European Electrotechnical Standards Committee	OA&M	Operations, Administration, and Maintenance
CI	Common Interface (standard)	OEM	After Market Manufacturers
CIF	Common Image Format	OFDM	Orthogonal Frequency Division Multiplexing
CLI	Command Line Interface	OSI	Open System Interconnection
CPE	Customer Premise Equipment	OTS	Off The Shelf
CPU	Central Processing Unit	PA	Public Address
CVBS	Composite Video Baseband Signal	PAL	Phase Alternating Line
CWDM	Coarse Wavelength Division Multiplexing	PC	Personal Computer
DES	Data Encryption Standard (U.S.)	PCMCIA	Personal Computer Memory Card International Association
DOCSIS	Data Over Cable System Interface Standard	PHY	Physical Layer Working Group of ATM Forum
DVD	Digital Versatile Disk	PLC	Programmable Logic Controller
DVR	Digital Video Recorder	POTS	Plain Old Telephone Service
DWDM	Dense Wavelength Division Multiplexing	PSTN	Public Switched Telephone Network
ECCA	European Cable Communication Association	PTZ	Pan Tilt Zoom
EIA	Electronic Industries Association	PVC	Permanent Virtual Channel
EMC	Electromagnetic Compatibility	QAM	Quadrature Amplitude Modulation
EMS	Element Management System	QoS	Quality of Service
EPG	Electronic Program Guide	QPSK	Quadrature Phase Shift Keying
ESW	Embedded Software	RF	Radio Frequency
ETSI	European Telecommunications Standards Institute	RFC	Request for Comments
EttH	Ethernet to the Home	RFI	Radio Frequency Interference
FCC	Federal Communications Commission	RSA	Public Key Cryptosystem invented by Rivest, Shamir and Adleman
GUI	Graphical User Interface	RTP	Real Time Protocol
HDTV	High Definition Television	SAP	Session Announcement Protocol
HES	High End Security	SCTE	Society of Cable Television Engineers
HFC	Hybrid Fiber Coax	SDH	Synchronous Digital Hierarchy
HTML	Hyper Text Markup Language	SECAM	Systeme Electronique Couleur Avec Memoire
HW	Hardware	SFN	Single Frequency Network
IANA	Internet Assigned Numbers Authority	SMF	Single Mode Fibre
IEEE	Institute of Electrical and Electronic Engineers	SNMP	Simple Network Management Protocol
IETF	Internet Engineering Task Force	SNR	Signal to Noise Ratio
IP	Internet Protocol	SONET	Synchronous Optical Network
IPC	Industrial Personal Computer	STB	Set-Top Box
IPR	Intellectual Property Rights	STM	Synchronous Transmission Mode
ISO	International Standards Organization	TCP/IP	Transmission Control Protocol/Internet Protocol
ITS	Intelligent Transport (Traffic) System	TMN	Telecommunications Management Network
ITU-R	ITU Radiocommunications Sector	UHF	Ultra High Frequency
ITU-T	ITU Telecommunications Sector	UTP	Unshielded Twisted Pair
JPEG	Joint Photographic Experts Group	VHF	Very High Frequency
LAN	Local Area Network	VOD	Video on Demand
LMDS	Local Multi-point Distribution Service	VPN	Virtual Private Network
MAC	Media Access Control	WAN	Wide Area Network

Tunnuslukujen laskentaperiaatteet

Oman pääoman tuotto:

Tulos ennen satunnaisia eriä – tilikauden verot
 * 100
 Taseen oma pääoma – omat osakkeet (keskim. kauden aikana)

Sijoitetun pääoman tuotto:

Tulos ennen satunnaisia eriä + rahoituskulut
 * 100
 Taseen loppusumma – korottomat velat – omat osakkeet
 (keskim. kauden aikana)

Omaravaisuusaste:

Oma pääoma – omat osakkeet
 * 100
 Taseen loppusumma – omat osakkeet tilikauden lopussa
 – saadut ennakat

Velkaantumisaste:

Korolliset velat – rahat ja pankkisaamiset – korolliset saamiset
 * 100
 Oma pääoma – omat osakkeet tilikauden lopussa

Osakekohtainen tulos:

Tulos ennen satunnaisia eriä – tilikauden verot + vähemmistön osuus
 Osakkeiden kappalemäärä keskimäärin ilman omia osakkeita

Osakekohtainen oma pääoma:

Taseen oma pääoma – omat osakkeet

 Osakkeiden kappalemäärä – omien osakkeiden määrä tilikauden lopussa

Hinta/voittosuhte (P/E):

Pörssikurssi vuoden lopussa

 Osakekohtainen tulos

Efekttiivinen osinkotuotto:

Osakekohtainen osinko

 Pörssikurssi vuoden lopussa

Yhteystiedot

Pääkonttori

Teleste Oyj
Seponkatu 1
20660 Littoinen
PL 323, 20101 Turku
Puhelin (vaihte) (02) 2605 611
Faksi (vaihte) (02) 2446 928
www.teleste.com

Broadband Cable Networks

Teleste Oyj
R&D Turku
Kaurakatu 44
20740 Turku
PL 323, 20101 Turku
Puhelin (02) 2605 611
Faksi (02) 2605 797

Teleste Oyj
R&D Tampere
Kaskimäenkatu 1
33900 Tampere
Puhelin (02) 2605 611
Faksi (03) 2662 829

BELGIA

Teleste Belgium
Paepsem Business Park
Paepsemiaan 18 a
BE-1070 Brussels
Belgium
Puhelin +32 2 7110 090
Faksi +32 2 7110 099

KIINA

Teleste Corporation Beijing
Rep. Office
Rm 504. A Building
Fuhua Mansion No 8
Chaoyangmen North Avenue
Beijing 100027
China
Puhelin +86 10 6554 3132
Faksi +86 10 6554 3134

Teleste Electronics (SIP) Co., Ltd.
Building B, 1# Dongxing
Road Suzhou,
Jiangsu 215021
P.R. China
Puhelin +86 512 6288 3652
Faksi +86 512 6288 3653

TANSKA

Teleste Denmark
Naverland 2
DK-2600 Glostrup
Denmark
Puhelin +45 4346 7612
Faksi +45 4346 7613

RANSKA

Teleste France
3 Rue Courtalin
FR-77700 Magny le Hongre
France
Puhelin +33 1 6463 3223
Faksi +33 1 6043 6710

SAKSA

Teleste GmbH
Daimlerring 33
DE-31135 Hildesheim
Germany
Puhelin +49 5121 7509 80
Faksi +49 5121 7509 831

INTIA

Teleste India
akhil.mathur@teleste.com
Puhelin +91 98104 34124

LIETTUA

Teleste Lithuania
Statybininku pr. 7A-58
Klaipeda 5810
Lithuania
Puhelin +370 6 8746 048
Faksi +370 46 360 014

ALANKOMAAT

Teleste Netherlands
Speelkamp 34
NL-3831PE Leusden
Postbus 451
NL-3831AM Leusden
Netherlands
Puhelin +31 33 4321 220
Faksi +31 33 4321 222

NORJA

Flomatik AS
Lunderingen 1
NO-3941 Porsgrunn
Norway
Puhelin +47 3556 0500
Faksi +47 3556 0501

Flomatik AS Oslo
Fornebuveien 33
NO-1366 Lysaker, Oslo
Norway
Puhelin +47 6711 1660
Faksi +47 6711 1661

PUOLA

Teleste Poland
Ul. Mickiewicza 29 skr. 62
PL-40-085 Katowice
Poland
Puhelin +48 32 2072 389
Faksi +48 32 2072 389

SLOVENIA

Teleste Slovenia d.o.o.
Cezanjevci 50
SI-9240 Ljutomer
Slovenia
Puhelin +386 2 5809 100
Faksi +386 2 5809 110

ESPANJA

Teleste Spain Rep. Office
Calle Cavanilles 5, 1-B
ES-28007 Madrid
Spain
Puhelin +34 91 4341 840
Faksi +34 91 5018 090

RUOTSI

Teleste Försäljning AB
Trehögsgatan 11
SE-21376 Malmö
Sweden
Puhelin +46 40 552 170
Faksi +46 40 552 175

Flomatik AB
Ellipsvägen 5
SE-14175 Kungens Kurva
Sweden
Puhelin +46 87 102 190
Faksi +46 87 102 191

ENGLANTI

Teleste UK Ltd
1 Gloster Court
Whittle Avenue
Segensworth West
Fareham PO15 5SH
United Kingdom
Puhelin +44 1489 604 060
Faksi +44 1489 604 065

Video Networks

BENELUX

Teleste Benelux
Paepsem Business Park
Paepsemiaan 18 a
BE-1070 Brussels
Belgium
Puhelin +32 2 7110 090
Faksi +32 2 7110 099

KIINA

Teleste APAC, HQ
Level 16, J
Pudong Pufa Tower
588 Pudong South Road
Shanghai 200120
China
Puhelin +86 21 6888 6212
Faksi +86 21 6888 6216

RANSKA

Teleste France
3 Rue Courtalin
FR-77700 Magny le Hongre
France
Puhelin +33 1 6463 3223
Faksi +33 1 6043 6710

SAKSA

Teleste Germany,
Austria & Switzerland
Bundeskanzlerplatz 2-10
DE-53113 Bonn
Germany
Puhelin +49 7000 2288 366
Faksi +49 7000 2288 529

ESPANJA

Teleste Spain Rep. Office
Calle Cavanilles 5, 1-B
ES-28007 Madrid
Spain
Puhelin +34 91 4341 840
Faksi +34 91 5018 090

RUOTSI

S-Link
Catalinavägen 2
SE-18362 Täby
Sweden
Puhelin +46 8 6226 890
Faksi +46 8 6226 891

ENGLANTI

Teleste UK
Abberley House
Granham's Road
Great Shelford
Cambridgeshire CB2 5LQ
United Kingdom
Puhelin +44 1223 505 111
Faksi +44 1223 518 370

USA

Teleste Americas
1911 North Austin Avenue,
Suite 404
Georgetown TX 78626
USA
Puhelin +1 512 8682 009
Faksi +1 512 8688 112

Teleste US, West
39873 Osprey Road
Murrieta CA 92562
USA
Puhelin +1 909 8942 297
Faksi +1 909 8942 298

- *Telesen pääkonttori*
- *Telesen toimipiste*



[**www.teleste.com**](http://www.teleste.com)